

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

USER MANUAL OF ENGRAVING MACHINE

MODEL: HR-G002

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

ENGRAVING MACHINE

MODEL: HR-G002



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.

IMPORTANT NOTICE

This machine requires clean, dry, oil-free air, We suggest using an oil free compressor. If your compressor is an oil type, you MUST have an oil removal filter (coalescing type) in the air supply line to this machine. If you are unsure of this requirement, please contact your salesman.

TECHNICAL PARAMETERS

Model	HR-G002
Input	AC230V 50HZ / AC120V 60HZ
Hand Piece Working Speed	100-8000 RPM
Range of pressure display	0-1MPa / 0-10kg/cm ²

FUNCTION INTRODUCTION





1	Air pressure gauge	12	Foot throttle quick connect fitting
2	BIAS-control knob	13	Power connect
3	Air pressure control knob	14	Filter
4	Power On/Off button	15	Screw
5	Hand piece selector knob for 8 and 9	16	Air filter
6	Strokes per minute selector knob	17	Air filter input quick connect fitting
7	Auxiliary air open/close knob for 10	18	Air filter output quick connect fitting
8	I Hand piece quick connect fittings I	19	Engraving hand piece I
9	II Hand piece quick connect fittings II	20	Chuck
10	Auxiliary air quick connect fitting	21	Engraving hand piece II
11	Air input quick connect fitting	22	Foot throttle

QUICK SET UP INTRODUCTION

● AIR SUPPLY REQUIREMENTS

Engraving machine requires 1.4 CFM (40 liters/min.) at minimum 45 psi (3.1 bar). at minimum input is 125psi (8.6bar) . We encourage reducing the air pressure from a regulator to 45~60psi (3.1~4.1bar)as this ensures a stable air pressure supply. The compressed air must be clean, dry,and oil free. The filter supplied with each unit is a final filter and is not capable of removing large amounts of water, oil, or contaminants.

If the air supply has excessive water, oil, or contaminants, and additional filter/water trap and coalescing oil removal filter must be installed ahead of the unit, Oil or water contamination will damage engraving machine.

● INITIAL SETUP

Decide where you want to place the machine on your bench and where you would like the air filter located. Make its location readily accessible so it is easy to drain water from the bowl daily. You may attach the air filter to your machine, workbench, or wherever you desire. Here we show it attached to the back right side of the machine. Remove the screw at this location and place the screw through the key hole opening in the filter bracket. Tighten the screw to secure bracket, The bottom screw in the bracket will position into the slot to keep the filter from twisting. (pic. 3) If push-to-connect fittings are new to you, they are amazing with the air pressure TURNED OFF, simply insert the hose all the way into the fitting opening-it stay sattached. To disconnect, press in on the white ring while gently pulling the hose out.

● CONNECT FOOT THROTTLE

Place the foot throttle on the floor in a convenient position. Run the hose to the back of the machine. If you need to snake the hose through an opening on your bench, make sure the hose is not pinched or kinked. Connect the hose from the foot throttle to the push-to-connect fitting above the label marked THROTTLE CONNECTION.

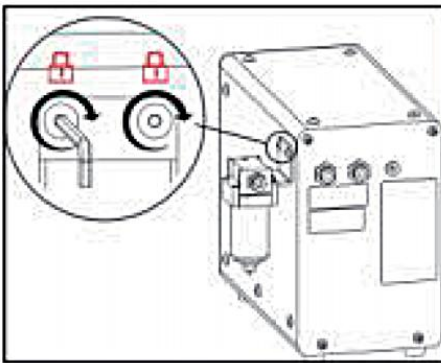
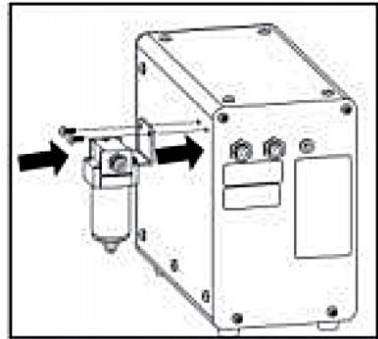
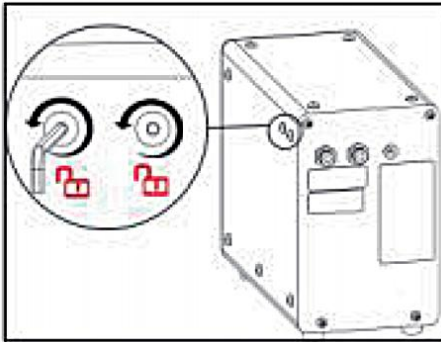
NOTE: It is normal to hear air leaking when you depress the foot throttle, this is what activates the hand piece.

- **CONNECT HANDPIECE**

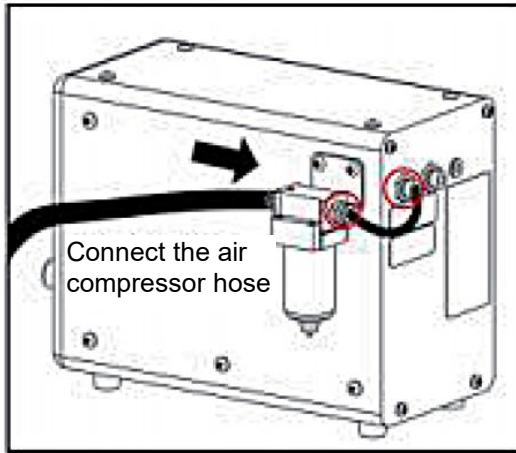
There are two fitting to attach impact hand pieces. Decide which hand pieces you want in positions 1 and 2. Connect the hand piece hose to the push-to-connect fitting simply by pushing the hose inside the white ring receiver. A selector knob above the connections lets you select which impact hand piece you want to use, 1 or 2.

NOTE: Make sure selector knob is turned until it stops, either direction. Auxiliary outlet is a straight flow air supply that is limited to 40psi (2.7 bar) . The knob is a twist-open/twist-close valve. (pic.1) This is where you connect a Rotary Hand piece or other pneumatic tool.

- **FILTER INSTALLATION**



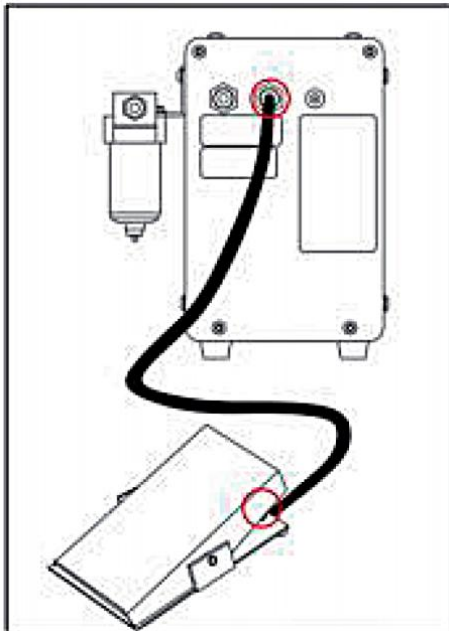
- **CONNECT THE AIR FILTER**



Connect the air compressor hose

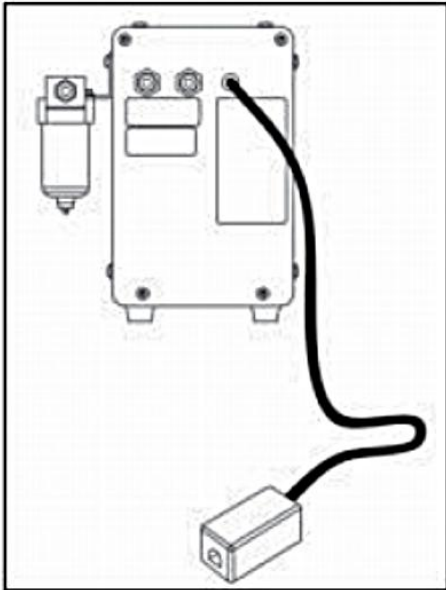
Find the transparent hose 139mm connect one end to the air input quick connect fitting on the back of the machine and the other end to the straightly quick connect fitting.

- **CONNECT FOOT THROTTLE**



Connect the foot throttle hose to the throttle connection on the back of the machine.

- **POWER SUPPLY**

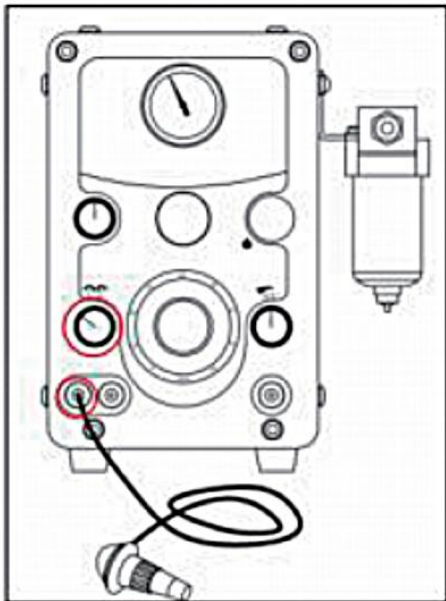


Connect the electrical power cord into the 24V converter box. Plug the converter cord, not the jack on the back of the machine.

IMPORTANT

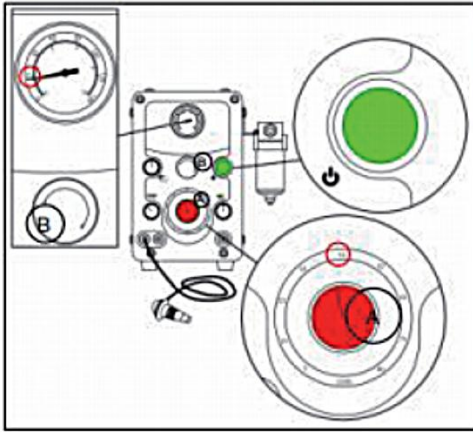
The rotary valve is lubricated by air passing through it. Do not run the electrical system unless the air system is on.

- **MPACT HANDPIECE**



Connect the hand piece hose to one of the hand piece quick connect fittings. Move the hand piece selector knob to the corresponding hand piece quick connect fitting you are using.

● HANDPIECE TUNNING



Move the hand piece selector knob to the corresponding hand piece quick connect fitting you are using. Set the stroke per minute (A) to around 4000-4200, Set the main air regulator knob (B) to around 0.18-0.20BAR (18-20PSI)

OPERATING INSTRUCTION

HOW TO TUNE ENGRAVING MACHINE

By tuning your machine, we mean adjusting the strokes per minute and air pressure for minute and air pressure for optimum performance.

TUNING YOUR MACHINE PROPERLY IS THE SINGLE MOST IMPORTANT OPERATION YOU SHOULD LEARN.

1. Turn on your air compressor and allow the tank to fill. Wait for the compressor to cycle off and stop running.
2. Turn on the Engraving machine HR-G002 and set the stroke per minute dial at 2300. Using the pressure control knob on the front of the machine, back the air pressure down to 2 to 5 MPa (0.1 to 0.4bar)
3. Hold the hand piece you have selected to use with the tool holder end up (vertically) next to your ear.
4. Without depressing the foot throttle, SLOWLY increase the air pressure until the hand piece will vibrate, and more air pressure will make it knock. Slowly add air pressure and when the knocking barely stops, this is considered the perfect air pressure operating range for that particular hand piece.

HOW TO USE THE FOOT THROTTLE

The engraving machine foot throttle is operated like an automobile accelerator and NOT like a flexible-shaft foot control. Begin by placing your foot on the top plate with your heel even with the bottom of the top plate. You should put the tool in position BEFORE depressing the foot throttle. Never depress the foot throttle and then try to bring a stroking hand piece to work! If you need more you need more power when cutting deeper, push more on the foot throttle to increase the hand piece power. You will soon learn to coordinate at your foot action with the need for more power as you work. A beginner will push the foot throttle down a set amount and try to do the rest by pushing the hand piece harder While never changing foot position. This is incorrect and not a safe way to use a hand piece. At the start of the aut, increase power in a smooth fashion. If you need more power, press more with your foot. As the cut tapers to the end, reduce the foot pressure gradually as your hand tilts the graver up and out. With a little practice, this hand/foot coordination will become as natural as driving a car.

HOW TO USE THE BIAS CONTROL

After you tune the hand piece, notice that the hand piece starts working as you press down on the foot throttle. Add one or two pounds of air pressure control knob. Now, open the bias control by turning it counter-clockwise and notice that it does not take as much pressure on the foot throttle to activate to the hand piece. The bias control allows you to adjust the foot throttle action so you can predict the moment the hand piece will start, giving you optimum hand piece control. This is a feature that one would use for finede tail work such as bulino or shading. By opening the bias control fully, you will find that the hand piece will start to work without pressing on the foot throttle. You may find this function useful for some operations such as stippling.

EQUIPMENT MAINTENANCE

● KEEPING THE HANDPIECE CLEAN

The impact hand piece must be kept clean for proper operation. If operation becomes sluggish, erratic, or fails, cleaning is needed. Remove the piston and spring from the hand piece. Take each, one at a time, and place in a sheet of writing or copier paper. Do not use a paper towel, tissue, or newsprint, Holding it between your fingers buff and polish of any dirt or residue. Folding the paper, use the edge to clean between the piston grooves and the space between the spring. To clean the hand piece inside, take the writing or copier paper and twist it to a point. Insert the paper point into the hand piece and rotate paper and hand piece against each other. This will buff and polish the inside and clean. IMPORTANTNOTE: DO NOT LUBRICATEPISTON, SPRING, OR BORE.

● FOOT THROTTLE

The throttle should require little maintenance, It should be cleaned periodically. OILING: Periodically, place a drop oil on the throttle hinges. Keep the floor clean.

When you sweep or vacuum, place foot throttle on your bench or chair.

If large amounts of water and contaminants are in the air supply to the unit, more frequentattention must be given to the unit filter. The bowl must be drained frequently to prevent water from entering the rotary valve. hoses hand piece, etc. In addition, the filter elementmust be cleaned and/or replaced frequently. If mositure is noted in the hand piece or throttle hoses, shut the unit down immediately and drain the filter bowl.

Then proceed as follows:

1. Disassemble and clean impact hand piece(s)and reassemble.
2. Reduce pressure setting to 10 psi and turn unit ON to purge mositure for mvalves. hoses etc.
3. Located on the lower back of the machine is the drain plug to the internal air reservoir, Using a hex wrench, remove the plug and drain any mositure from reservoir. Replace drain plug. Before using machine again, figure out where the mositure came from and fix the problem. It may require an additional filter(s) or water trap in the line.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technique Certificat d'assistance et de garantie électronique

www.vevor.com/support

MANUEL D'UTILISATION DE LA MACHINE À GRAVURE

MODÈLE: HR-G002

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

ENGRAVING MACHINE

MODÈLE: HR-G002



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



Avertissement - Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.

IMPORTANT NOTICE

Cette machine nécessite de l'air propre, sec et sans huile. Nous vous suggérons d'utiliser un compresseur sans huile. Si votre compresseur est de type à huile, vous DEVEZ avoir un filtre d'élimination d'huile (de type coalescent) dans la conduite d'alimentation en air de cette machine. Si vous n'êtes pas sûr de cette exigence, veuillez contacter votre vendeur.

TECHNICAL PARAMETERS

Modèle	HR-G002
Saisir	CA 230 V 50 Hz / CA 120 V 60 Hz
Vitesse de travail à la main et à la pièce	100-8000 RPM
Plage d'affichage de la pression	0-1 MPa / 0-10kg/cm ²

FUNCTION INTRODUCTION



1	Manomètre de pression d'air	12	Raccord rapide pour pédale d'accélérateur
2	Bouton de commande BIAS	13	Connexion électrique
3	Bouton de contrôle de la pression d'air	14	Filtre
4	Bouton marche/arrêt	15	Vis
5	Main bouton sélecteur de pièces pour 8 et 9	16	Filtre à air
6	Bouton de sélection des	17	Raccord rapide d'entrée de

	coups par minute		filtre à air
7	Bouton d'ouverture/fermeture d'air auxiliaire pour 10	18	Raccord rapide de sortie de filtre à air
8	Je donne la main pièce raccords à connexion rapide I	19	Gravure à la main pièce I
9	II Main raccords à connexion rapide en pièce II	20	C'est un cuck
10	Raccord rapide d'air auxiliaire	21	Gravure à la main morceau II
11	Raccord rapide d'entrée d'air	22	Pédale d'accélérateur

QUICK SET UP INTRODUCTION

● BESOINS EN ALIMENTATION EN AIR

La machine à graver nécessite 1,4 CFM (40 litres/min) à un minimum de 45 psi (3,1 bar). L'entrée minimale est de 125 psi (8,6 bar). Nous vous conseillons de réduire la pression d'air d'un régulateur à 45~60 psi (3,1~4,1 bar) car cela garantit une alimentation en pression d'air stable. L'air comprimé doit être propre, sec et sans huile. Le filtre fourni avec chaque unité est un filtre final et n'est pas capable d'éliminer de grandes quantités d'eau, d'huile ou de contaminants.

Si l'alimentation en air contient trop d'eau, d'huile ou de contaminants, un filtre/piège à eau supplémentaire et un filtre d'élimination d'huile coalescente doivent être installés en amont de l'appareil. La contamination par l'huile ou l'eau endommagera la machine à graver.

● CONFIGURATION INITIALE

Décidez où vous voulez placer la machine sur votre établi et où vous souhaitez que le filtre à air soit situé. Faites en sorte que son emplacement soit facilement accessible afin qu'il soit facile de vider l'eau du bol quotidiennement. Vous pouvez fixer le filtre à air à votre machine, à votre établi ou à l'endroit de votre choix. Ici, nous le montrons fixé sur le côté

arrière droit de la machine. Retirez la vis à cet endroit et placez-la dans l'ouverture du trou de serrure du support du filtre. Serrez la vis pour fixer le support. La vis inférieure du support se positionnera dans la fente pour empêcher le filtre de se tordre. (photo 3) Si les raccords à emboîter sont nouveaux pour vous, ils sont étonnants avec la pression d'air DÉSACTIVÉE, insérez simplement le tuyau à fond dans l'ouverture du raccord - il reste fixé. Pour déconnecter, appuyez sur l'anneau blanc tout en tirant doucement sur le tuyau.

● CONNECTER LA PÉDALE DES GAZ

Placez la pédale d'accélérateur sur le sol dans une position pratique. Faites passer le tuyau à l'arrière de la machine. Si vous devez faire passer le tuyau à travers une ouverture de votre établi, assurez-vous qu'il n'est pas pincé ou plié. Raccordez le tuyau de la pédale d'accélérateur au raccord à emboîter situé au-dessus de l'étiquette marquée THROTTLE CONNECTION.

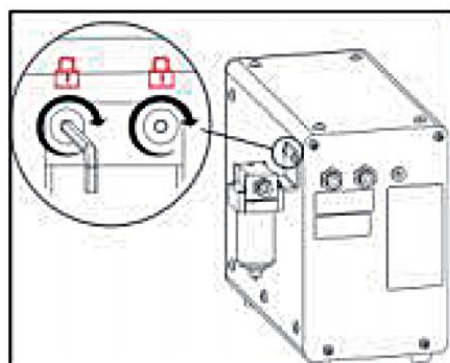
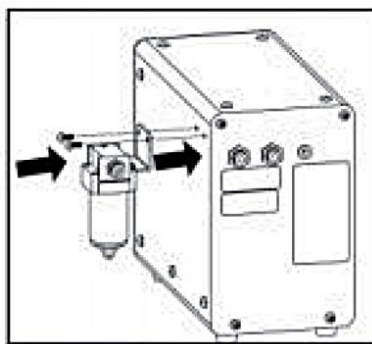
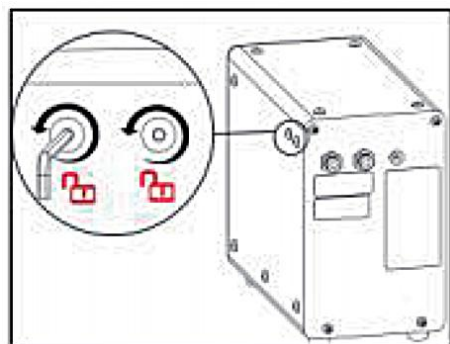
REMARQUE : Il est normal d'entendre une fuite d'air lorsque vous appuyez sur la pédale d'accélérateur, c'est ce qui active la pièce à main.

● CONNECTER LA PIÈCE À MAIN

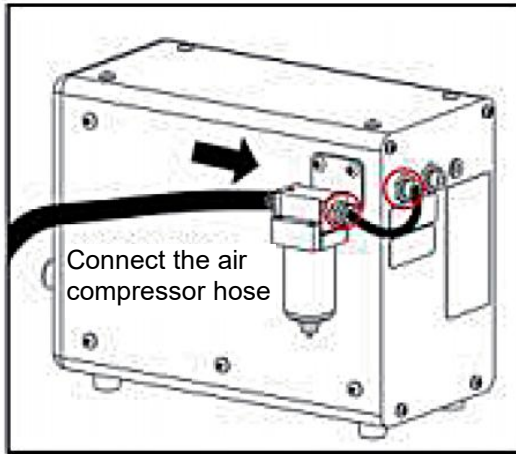
Il existe deux raccords pour fixer les pièces à main à percussion. Décidez quelles pièces à main vous souhaitez utiliser dans les positions 1 et 2. Connectez le tuyau de la pièce à main au raccord à pression en poussant simplement le tuyau à l'intérieur du récepteur à anneau blanc. Un bouton de sélection au-dessus des connexions vous permet de sélectionner la pièce à main à percussion que vous souhaitez utiliser, 1 ou 2.

REMARQUE : Assurez-vous que le bouton de sélection est tourné jusqu'à ce qu'il s'arrête, dans un sens ou dans l'autre. La sortie auxiliaire est une alimentation en air à flux direct limitée à 40 psi (2,7 bar). Le bouton est une vanne à ouverture/fermeture par rotation. (photo 1) C'est ici que vous connectez une pièce à main rotative ou un autre outil pneumatique.

● INSTALLATION DU FILTRE

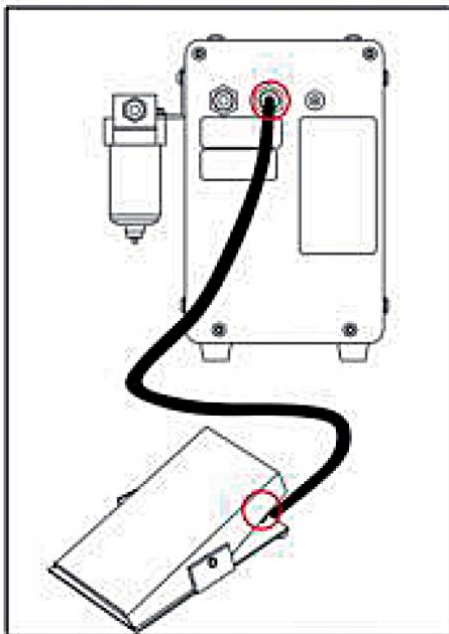


- **CONNECTER LE FILTRE À AIR**



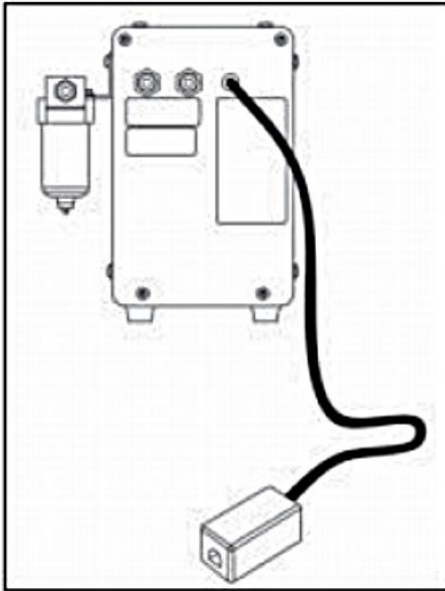
Find the transparent hose 139mm connect one end to the air input quick connect fitting on the back of the machine and the other end to the straightly quick connect fitting.

- **CONNECTER LA PÉDALE DES GAZ**



Connect the foot throttle hose to the throttle connection on the back of the machine.

- **ALIMENTATION ÉLECTRIQUE**

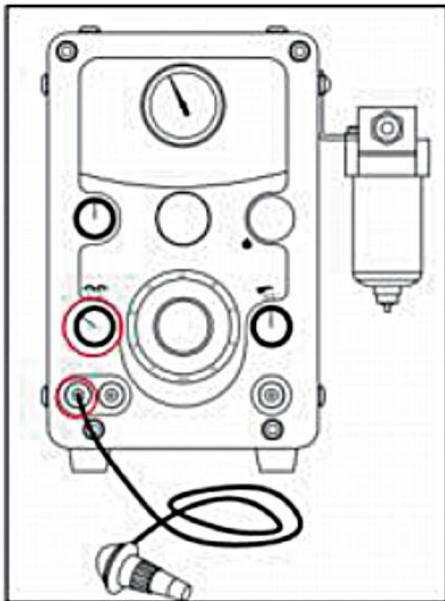


Connect the electrical power cord into the 24V converter box. Plug the converter cord not the jack on the back of the machine.

IMPORTANT

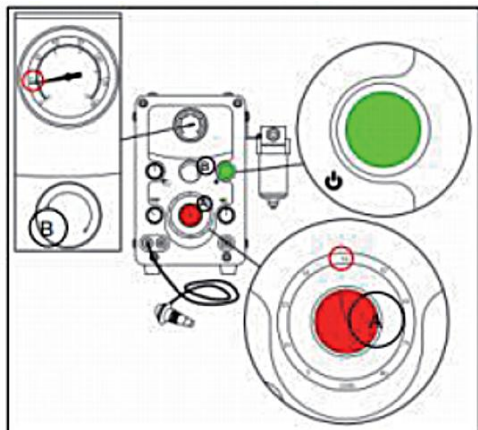
The rotary valve is lubricated by air passing through it. Do not run the electrical system unless the air system is on.

● **PIÈCE À MAIN IMPACT**



Connect the hand piece hose to one of the hand piece quick connect fittings. Move the hand piece selector knob to the corresponding hand piece quick connect fitting you are using.

● **RÉGLAGE DE LA PIÈCE À MAIN**



Move the hand piece selector knob to the corresponding hand piece quick connect fitting you are using. Set the stroke per minute (A) to around 4000-4200, Set the main air regulator knob (B) to around 0.18-0.20 BAR (18-20 PSI)

OPERATING INSTRUCTION

COMMENT RÉGLER UNE MACHINE À GRAVURE

En réglant votre machine, nous entendons ajuster les coups par minute et la pression d'air par minute et la pression d'air pour des performances optimales. RÉGLER CORRECTEMENT VOTRE MACHINE EST L'OPÉRATION LA PLUS IMPORTANTE QUE VOUS DEVEZ APPRENDRE.

1. Allumez votre compresseur d'air et laissez le réservoir se remplir. Attendez que le compresseur s'éteigne et cesse de fonctionner.
2. Allumez la machine à graver HR-G002 et réglez le cadran de course par minute sur 2300. À l'aide du bouton de contrôle de pression situé à l'avant de la machine, réduisez la pression d'air à 2 à 5 MPa (0,1 à 0,4 bar)
3. Tenez la pièce à main que vous avez choisie d'utiliser avec l'extrémité du porte-outil vers le haut (verticalement) à côté de votre oreille.
4. Sans appuyer sur la pédale d'accélérateur, augmentez LENTEMENT la pression d'air jusqu'à ce que la pièce à main vibre et qu'une pression d'air plus importante la fasse cogner. Ajoutez lentement de la pression d'air et lorsque le cognement s'arrête à peine, cela est considéré comme la plage de pression d'air idéale pour cette pièce à main particulière.

HOW TO USE THE FOOT THROTTLE

La pédale d'accélérateur de la machine à graver fonctionne comme un accélérateur d'automobile et NON comme une pédale de commande à tige flexible. Commencez par placer votre pied sur la plaque supérieure avec votre talon au même niveau que bas de la plaque supérieure. Vous devez mettre l'outil en position AVANT d'appuyer sur la pédale d'accélérateur. Ne jamais appuyez sur la pédale d'accélérateur, puis essayez d'amener une main caressante pièce à travailler ! Si vous avez besoin de plus, vous avez besoin plus de puissance lors d'une coupe plus profonde, appuyez davantage sur la pédale d'accélérateur pour augmenter la puissance de la main pièce de puissance. Vous apprendra bientôt à coordonner l'action de votre pied avec le besoin de plus de puissance pendant que vous travaillez. Un débutant poussera la pédale d'accélérateur vers le bas d'une quantité définie et essaiera de faire le reste en poussant la main morceau plus dur Sans jamais changer la position du pied. Ceci est incorrect et n'est pas une façon sûre d'utiliser une main pièce. Au début de l'aut, augmentez la puissance de manière progressive. Si vous avez besoin de plus de puissance, appuyez davantage avec votre pied. la coupe se rétrécit jusqu'à l'extrémité, réduisez progressivement la pression du pied pendant que votre main incline le burin vers le haut et vers l'extérieur. avec un peu de pratique, cette coordination main/pied deviendra aussi naturelle que la conduite d'une voiture.

HOW TO USE THE BIAS CONTROL

Après avoir accordé la main pièce, remarquez que la main la pièce commence à fonctionner lorsque vous appuyez sur le pied manette des gaz. Ajoutez un ou deux livres de pression d'air au bouton de commande. Maintenant, ouvrez le contrôle de polarisation en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et remarquez qu'il ne faut pas autant de pression sur la pédale d'accélérateur pour activer le main pièce. « Le contrôle de biais vous permet d'ajuster l'action de la pédale d'accélérateur afin que vous puissiez prédire le moment où main la pièce va démarrer, vous donnant une main optimale contrôle des pièces. C'est une fonctionnalité que l'on utiliserait pour affiner travail de queue tel que bulino

ou ombrage. En ouvrant complètement le contrôle de biais, vous constaterez que la main la pièce commencera à fonctionner sans appuyer sur la pédale d'accélérateur. Cette fonction peut vous être utile pour certaines opérations comme le pointillé.

EQUIPMENT MAINTENANCE

● GARDER LA PIÈCE À MAIN PROPRE

La main d'impact la pièce doit être maintenue propre pour un bon fonctionnement. Si le fonctionnement devient lent, erratique ou échoue, un nettoyage est nécessaire. Retirez le piston et le ressort de la main morceau. Prenez chacun, un à la fois, et placez-le sur une feuille de papier à écrire ou à photocopier. N'utilisez pas d'essuie-tout, de mouchoir ou de papier journal. Tenez-le entre vos doigts frottent et polissent toute saleté ou résidu. Pliez le papier, utilisez le bord pour nettoyer entre les rainures du piston et l'espace entre le ressort. Pour nettoyer la main morceau à l'intérieur, prenez l'écriture ou le copieur papier et tournez-le jusqu'à ce qu'il forme une pointe. Insérez la pointe du papier dans la main pièce et faire tourner le papier et la main morceau les uns contre les autres. Cela polira et polira l'intérieur et le nettoiera. REMARQUE IMPORTANTE : NE PAS LUBRIFIER LE PISTON, LE RESSORT OU L'ALÉSAGE.

● PÉDALE D'ACCÉLÉRATEUR

L'accélérateur devrait nécessiter peu d'entretien. Il doit être nettoyé périodiquement.

HUILAGE : Versez régulièrement une goutte d'huile sur les charnières de la manette des gaz. Gardez le sol propre.

Lorsque vous balayez ou passez l'aspirateur, placez la pédale d'accélérateur sur votre banc ou votre chaise.

Si de grandes quantités d'eau et de contaminants se trouvent dans l'alimentation en air de l'appareil, il faut prêter une attention plus fréquente au filtre de l'appareil. La cuve doit être vidangée fréquemment pour éviter l'eau de pénétrer dans la vanne rotative. tuyaux à main pièce, etc. De plus, l'élément filtrant doit être nettoyé et/ou remplacé fréquemment. Si de l'humidité est

constatée dans la main pièce ou tuyaux d'accélérateur, arrêtez immédiatement l'appareil et vidangez le bol du filtre .

Procédez ensuite comme suit :

4. Démonter et nettoyer la main d'impact pièce(s) et réassembler.
5. Réduisez le réglage de pression à 10 psi et allumez l'appareil pour purger l'humidité pendant vannes, tuyaux, etc.
6. Situé à l'arrière inférieur de la machine se trouve le bouchon de vidange de l'air interne Réservoir, À l'aide d'une clé hexagonale, retirez le bouchon et vidangez toute humidité du réservoir. Remplacez bouchon de vidange. Avant d'utiliser à nouveau la machine, déterminez d'où vient l'humidité et réparez-la. Problème. Il faudra peut-être ajouter un ou plusieurs filtres ou un séparateur d'eau dans la conduite.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technique Certificat d'assistance et de garantie électronique
www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technisch Support und E-Garantie-Zertifikat

www.vevor.com/support

BENUTZERHANDBUCH DER GRAVURMASCHINE

MODELL: HR-G002

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

ENGRAVING MACHINE

MODELL: HR-G002



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



Warnung: Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.

IMPORTANT NOTICE

Diese Maschine benötigt saubere, trockene und ölfreie Luft. Wir empfehlen die Verwendung eines ölfreien Kompressors. Wenn Ihr Kompressor ein Ölkompressor ist, MÜSSEN Sie in der Luftzufuhrleitung dieser Maschine einen Ölentfernungsfilter (Koaleszenztyp) haben. Wenn Sie sich hinsichtlich dieser Anforderung nicht sicher sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Verkäufer.

TECHNICAL PARAMETERS

Modell	HR-G002
Eingang	Wechselstrom 230 V 50 Hz / Wechselstrom 120 V 60 Hz
H und Stück Arbeitsgeschwindigkeit	100-8000 Drehzahl
Bereich der Druckanzeige	0-1 MPa / 0-10kg/cm ²

FUNCTION INTRODUCTION



1	Luftdruckmessgerät	12	Schnellkupplung für das Fußgas
2	BIAS-Reglerknopf b	13	Stromanschluss
3	Luftdruck-Reglerknopf	14	Filter
4	Ein-/Ausschalter	15	Schrauben
5	Hand Stückwahlknopf für 8 und 9	16	Luftfilter
6	Wählknopf für Schläge pro Minute	17	Schnellanschluss für den Luftfiltereingang

7	Hilfsluft öffnen/schließen Knopf für 10	18	Schnellanschluss für den Luftfilterausgang
8	Ich gebe Stück Schnellkupplungen I	19	Gravur Hand Stück I
9	II Hand Stück Schnellkupplungen II	20	C huck
10	Hilfsluft-Schnellkupplung	21	Gravur Hand Stück II
11	Schnellanschluss für den Lufteingang	22	Fußgas

QUICK SET UP INTRODUCTION

● Anforderungen an die Luftversorgung

Die Graviermaschine benötigt 1,4 CFM (40 Liter/min.) bei mindestens 45 psi (3,1 bar). Der Mindesteingang beträgt 125 psi (8,6 bar). Wir empfehlen,

den Luftdruck mit einem Regler auf 45 - 60 psi (3,1 - 4,1 bar) zu

reduzieren, da dies eine stabile Luftdruckversorgung gewährleistet. Die Druckluft muss sauber, trocken und ölfrei sein. Der mit jeder Einheit gelieferte Filter ist ein Endfilter und kann keine großen Mengen Wasser, Öl oder Verunreinigungen entfernen.

Wenn die Luftzufuhr übermäßig viel Wasser, Öl oder Verunreinigungen enthält, müssen vor der Einheit ein zusätzlicher Filter/Wasserabscheider und ein Koaleszenzöl-EntfernungsfILTER installiert werden. Eine Öl- oder Wasserverunreinigung beschädigt die Graviermaschine.

● ERSTEINRICHTUNG

Entscheiden Sie, wo auf Ihrer Werkbank Sie die Maschine platzieren möchten und wo der Luftfilter angebracht sein soll. Sorgen Sie für einen gut zugänglichen Standort, damit Sie täglich problemlos das Wasser aus der Schüssel ablassen können. Sie können den Luftfilter an Ihrer Maschine, Werkbank oder wo immer Sie möchten anbringen. Hier zeigen wir ihn an der rechten Rückseite der Maschine angebracht. Entfernen Sie die Schraube an dieser Stelle und stecken Sie sie durch die

Schlüssellochöffnung in der Filterhalterung. Ziehen Sie die Schraube fest, um die Halterung zu sichern. Die untere Schraube in der Halterung wird in den Schlitz positioniert, um ein Verdrehen des Filters zu verhindern. (Abb. 3) Wenn Sie mit Steckverbindern noch nicht vertraut sind: Sie funktionieren hervorragend bei ABGESCHALTETEM Luftdruck. Stecken Sie den

Schlauch einfach ganz in die Öffnung des Anschlusses – er bleibt

befestigt. Zum Abnehmen drücken Sie auf den weißen Ring, während Sie den Schlauch vorsichtig herausziehen.

● FUSSGAS ANSCHLIESSEN

Stellen Sie das Fußgaspedal in einer bequemen Position auf den Boden. Führen Sie den Schlauch zur Rückseite der Maschine. Wenn Sie den Schlauch durch eine Öffnung in Ihrer Werkbank führen müssen, achten Sie darauf, dass der Schlauch nicht eingeklemmt oder geknickt ist. Schließen Sie den Schlauch vom Fußgaspedal an die Steckverbindung über dem Etikett mit der Aufschrift „DROSSELKLAPPENANSCHLUSS“ an.

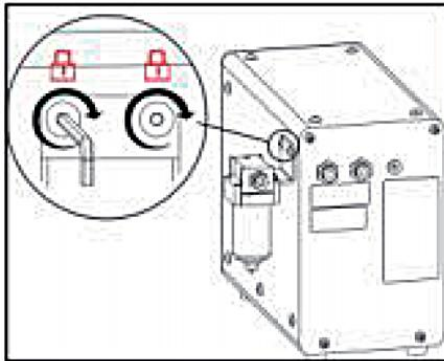
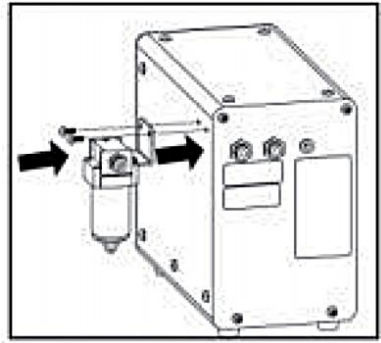
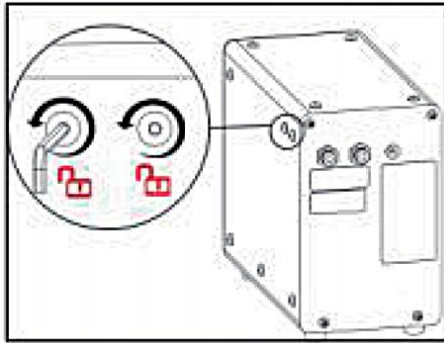
HINWEIS: Es ist normal, dass Sie beim Betätigen des Fußgashebels Luft austreten hören. Dadurch wird das Handstück aktiviert.

● HANDSTÜCK VERBINDEN

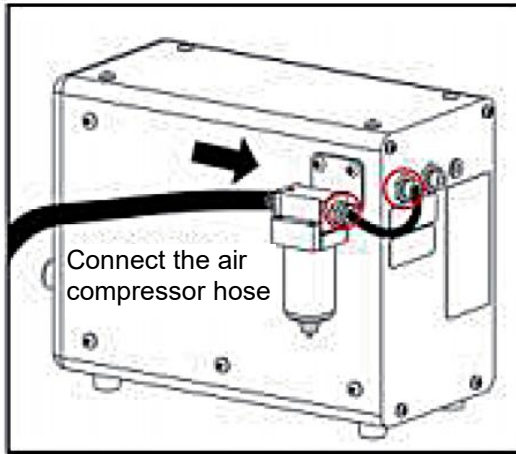
Es gibt zwei Anschlüsse zum Anbringen von Schlaghandstücken. Entscheiden Sie, welche Handstücke Sie in Position 1 und 2 haben möchten. Verbinden Sie den Handstückschlauch mit dem Steckanschluss, indem Sie den Schlauch einfach in die weiße Ringaufnahme drücken. Mit einem Auswahlknopf über den Anschlüssen können Sie auswählen, welches Schlaghandstück Sie verwenden möchten, 1 oder 2.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass der Wahlknopf in beide Richtungen bis zum Anschlag gedreht ist. Der Zusatzauslass ist eine Luftzufuhr mit geradem Durchfluss, die auf 40 psi (2,7 bar) begrenzt ist. Der Knopf ist ein Drehventil zum Öffnen/Schließen. (Abb. 1) Hier schließen Sie ein rotierendes Handstück oder ein anderes pneumatisches Werkzeug an.

● FILTERINSTALLATION

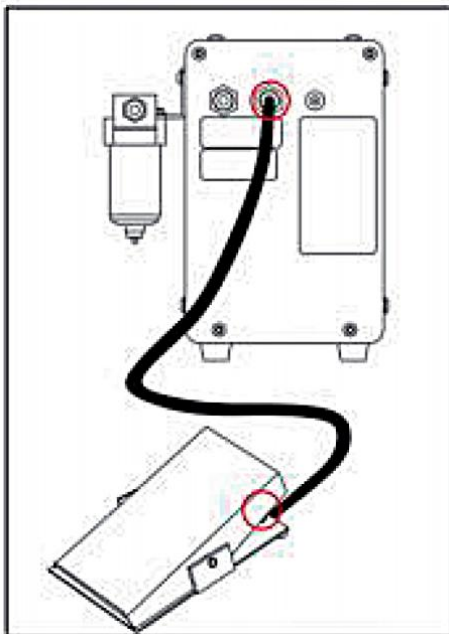


- **ANSCHLIESSEN DES LUFTFILTERS**



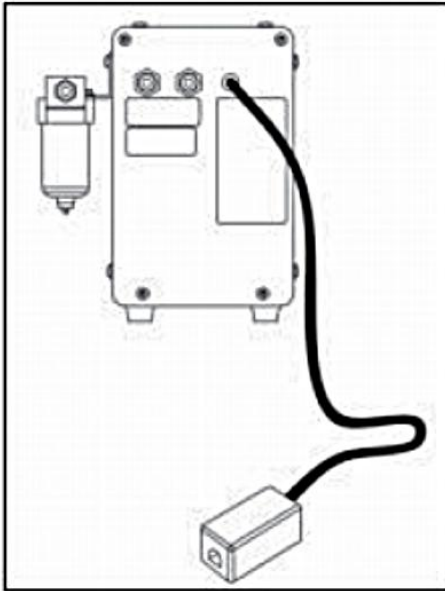
Find the transparent hose 139mm connect one end to the air input quick connect fitting on the back of the machine and the other end to the straightly quick connect fitting.

● FUSSGAS ANSCHLIESSEN



Connect the foot throttle hose to the throttle connection on the back of the machine.

● STROMVERSORGUNG

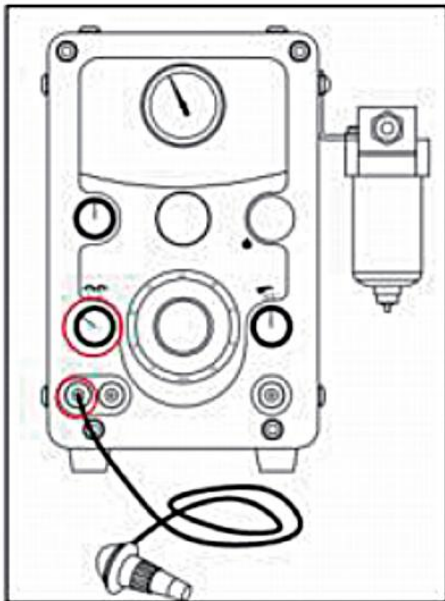


Connect the electrical power cord into the 24V converter box. Plug the converter cord into the jack on the back of the machine.

IMPORTANT

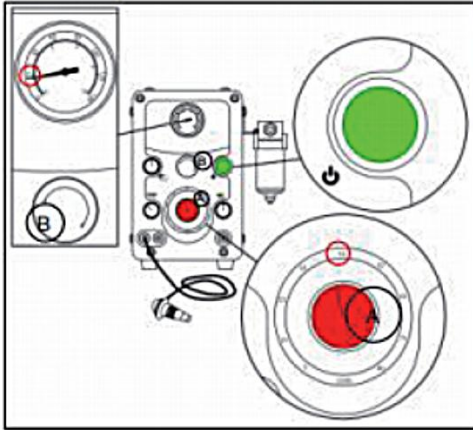
The rotary valve is lubricated by air passing through it. Do not run the electrical system unless the air system is on.

● **MPACT-HANDSTÜCK**



Connect the hand piece hose to one of the hand piece quick connect fittings. Move the hand piece selector knob to the corresponding hand piece quick connect fitting you are using.

● **HANDSTÜCK-TUNING**



Move the hand piece selector knob to the corresponding hand piece quick connect fitting you are using. Set the stroke per minute (A) to around 4000-4200, Set the main air regulator knob (B) around 0.18-0.20 BAR (18-20 PSI)

OPERATING INSTRUCTION

So stimmen Sie eine Graviermaschine ab

Unter Feinabstimmung Ihrer Maschine verstehen wir die Anpassung der Hübe pro Minute und des Luftdrucks für optimale Leistung.

DIE RICHTIGE EINSTELLUNG IHRER MASCHINE IST DER WICHTIGSTE EINZELNE VORGANG, DEN SIE LERNEN SOLLTEN.

1. Schalten Sie Ihren Luftkompressor ein und lassen Sie den Tank füllen. Warten Sie, bis der Kompressor abschaltet und aufhört zu laufen.
2. Schalten Sie die Graviermaschine HR-G002 ein und stellen Sie die Hubzahl pro Minute auf 2300. Mit dem Druckregler an der Vorderseite der Maschine reduzieren Sie den Luftdruck auf 2 bis 5 MPa (0,1 bis 0,4 bar)
3. Halten Sie das ausgewählte Handstück mit dem Werkzeughalterende nach oben (senkrecht) neben Ihr Ohr.
4. Ohne das Fußgaspedal zu betätigen, erhöhen Sie LANGSAM den Luftdruck, bis das Handstück vibriert und durch mehr Luftdruck klopft. Erhöhen Sie langsam den Luftdruck, und wenn das Klopfen kaum aufhört, gilt dies als der perfekte Luftdruck-Betriebsbereich für das jeweilige Handstück.

HOW TO USE THE FOOT THROTTLE

Das Fußgaspedal der Graviermaschine wird wie ein Autobeschleuniger bedient und NICHT wie eine Fußsteuerung mit flexiblem Schaft. Stellen Sie zunächst Ihren Fuß auf die obere Platte, wobei Ihre Ferse auf gleicher Höhe mit dem Unterseite der oberen Platte. Sie sollten das Werkzeug in Position bringen, BEVOR Sie das Fußgas betätigen. Niemals Drücken Sie das Gaspedal und versuchen Sie dann, eine streichelnde Hand zu bringen Stück zu arbeiten! Wenn Sie mehr brauchen, brauchen Sie Um mehr Leistung beim tieferen Schneiden zu erzielen, drücken Sie stärker auf das Fußgas, um die Hand Stück Kraft. Sie Sie werden bald lernen, Ihre Fußbewegungen mit dem Bedarf an mehr Kraft bei der Arbeit zu koordinieren. Ein Anfänger wird das Fußgaspedal um einen bestimmten Betrag nach unten drücken und versuchen, den Rest durch Drücken der Hand zu erledigen Stück härter Während Sie nie die Fußposition ändern. Dies ist falsch und keine sichere Art, eine Hand zu benutzen Stück. Am Anfang des Aut's, erhöhen Sie die Leistung auf sanfte Weise. Wenn Sie mehr Leistung benötigen, drücken Sie stärker mit dem Fuß. Der Schnitt verjüngt sich zum Ende hin, verringern Sie den Fußdruck allmählich, während Ihre Hand den Stichel nach oben und außen neigt. Mit Mit ein wenig Übung wird diese Hand-Fuß-Koordination so selbstverständlich wie Autofahren.

HOW TO UESE THE BIAS CONTROL

Nach dem Stimmen der Hand Stück, beachten Sie, dass die Hand Das Teil beginnt zu arbeiten, wenn Sie auf den Fuß drücken. Gas. Fügen Sie ein oder zwei Pfund Luftdruckregler hinzu. Öffnen Sie nun die Vorspannungssteuerung, indem Sie sie drehen gegen den Uhrzeigersinn drehen und merken, dass man nicht so viel Druck auf das Gaspedal braucht, um den Hand Stück. „Mit der Bias-Steuerung können Sie die Gaspedalwirkung so einstellen, dass Sie den Moment vorhersagen können, in dem die Hand Stück beginnt, so dass Sie optimale Hand Stückkontrolle. Dies ist eine Funktion, die man für feinere Schwanzarbeit wie Bulino oder Schattierung. Wenn Sie die Bias-Steuerung vollständig öffnen, werden Sie feststellen, dass die Hand das Teil beginnt zu arbeiten, ohne dass Sie das

Gaspedal betätigen müssen. Diese Funktion kann für Sie nützlich sein für einige Operationen wie beispielsweise Punktierung.

EQUIPMENT MAINTENANCE

● DAS HANDSTÜCK SAUBER HALTEN

Die Schlaghand Das Teil muss sauber gehalten werden, damit es richtig funktioniert. Wenn der Betrieb träge, unregelmäßig oder fehlschlägt, muss gereinigt werden. Entfernen Sie den Kolben und die Feder aus der Hand Stück. Nimm jedes Stück einzeln und Legen Sie es in ein Blatt Schreib- oder Kopierpapier. Verwenden Sie kein Papiertuch, Taschentuch oder Zeitungspapier. Halten Sie es zwischen Ihre Finger polieren und entfernen Sie Schmutz und Rückstände. Falten Sie das Papier und reinigen Sie mit der Kante zwischen den Kolbennuten und der Raum zwischen der Feder. 'Um die Hand zu reinigen Stück innen, nehmen Sie den Schreib- oder Kopierer Papier und drehen Sie es zu einer Spitze. Führen Sie die Papierspitze in die Hand Stück und drehen Papier und Hand Stück gegeneinander. Dadurch wird die Innenseite poliert und gereinigt. WICHTIGER HINWEIS: KOLBEN, FEDER ODER BOHRUNG NICHT SCHMIEREN.

● FUSSGAS

Der Gashebel sollte nur wenig Wartung erfordern und regelmäßig gereinigt werden.

ÖLEN: Geben Sie regelmäßig einen Tropfen Öl auf die Gasscharniere. Halten Sie den Boden sauber.

Wenn Sie fegen oder staubsaugen, betätigen Sie den Fußhebel auf Ihrer Bank oder Ihrem Stuhl.

Wenn sich große Mengen Wasser und Verunreinigungen in der Luftzufuhr zum Gerät befinden, muss der Gerätefilter häufiger überprüft werden. Die Schüssel muss häufig entleert werden, um zu verhindern Wasser in das Drehventil eindringt. Schläuche Hand Stück usw. Darüber hinaus muss das Filterelement häufig gereinigt und/oder ausgetauscht werden. Wenn Feuchtigkeit in der Hand Stück oder Schläuche drosseln, Anlage sofort abschalten und Filtertopf entleeren .

Gehen Sie dann wie folgt vor:

7. Schlaghand zerlegen und reinigen Teil(e) und wieder zusammenbauen.
8. Reduzieren Sie den Druck auf 10 psi und schalten Sie das Gerät ein, um die Feuchtigkeit zu entfernen. Ventile, Schläuche usw.
9. An der unteren Rückseite der Maschine befindet sich der Ablassstopfen für die interne Luft Reservoir, Entfernen Sie mit einem Inbusschlüssel den Stopfen und lassen Sie die Feuchtigkeit aus dem Reservoir ab. Ersetzen Sie Ablassschraube. Bevor Sie die Maschine wieder benutzen, finden Sie heraus, woher die Feuchtigkeit kam und beheben Sie das Problem. Möglicherweise sind zusätzliche Filter oder ein Wasserabscheider in der Leitung erforderlich.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technisch Support und E-Garantie-Zertifikat

www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica

www.vevor.com/support

MANUALE D'USO DELLA MACCHINA PER INCISIONE

MODELLO: HR-G002

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

ENGRAVING MACHINE

MODELLO: HR-G002



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



Attenzione: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.

IMPORTANT NOTICE

Questa macchina richiede aria pulita, asciutta e priva di olio. Consigliamo di utilizzare un compressore senza olio. Se il compressore è del tipo a olio, è **NECESSARIO** disporre di un filtro di rimozione dell'olio (di tipo coalescente) nella linea di alimentazione dell'aria di questa macchina. Se non si è sicuri di questo requisito, contattare il proprio venditore.

TECHNICAL PARAMETERS

Modello	HR-G002
Ingresso	CA 230V 50 Hz / CA 120V 60 Hz
Velocità di lavoro H e pezzo	100-8000 giri al minuto
Campo di visualizzazione della pressione	0-1 MPa / 0-10 kg/cm ²

FUNCTION INTRODUCTION



1	Manometro dell'aria	12	Raccordo rapido acceleratore a pedale
2	Manopola di controllo BIAS b	13	Collegamento elettrico
3	Manopola di controllo della pressione dell'aria	14	Filtro
4	Pulsante di accensione/spengimento	15	Vite
5	Mano manopola selettore pezzi per 8 e 9	16	Filtro dell'aria

6	Manopola di selezione dei colpi al minuto	17	Raccordo di collegamento rapido per ingresso filtro aria
7	Manopola di apertura/chiusura aria ausiliaria per 10	18	Raccordo rapido di uscita del filtro dell'aria
8	lo mano raccordi rapidi pezzo I	19	Incisione a mano pezzo I
9	Il Mano raccordi a innesto rapido pezzo lo sono	20	C- huck
10	Raccordo rapido aria ausiliaria	21	Incisione a mano pezzo lo sono
11	Raccordo rapido di ingresso aria	22	Acceleratore a pedale

QUICK SET UP INTRODUCTION

● RICHIESTE DI ALIMENTAZIONE DELL'ARIA

La macchina per incisione richiede 1,4 CFM (40 litri/min.) a un minimo di 45 psi (3,1 bar). L'ingresso minimo è di 125 psi (8,6 bar). Incoraggiamo a ridurre la pressione dell'aria da un regolatore a 45~60 psi (3,1~4,1 bar) poiché ciò garantisce un'alimentazione di pressione dell'aria stabile. L'aria compressa deve essere pulita, asciutta e priva di olio. Il filtro fornito con ciascuna unità è un filtro finale e non è in grado di rimuovere grandi quantità di acqua, olio o contaminanti.

Se l'alimentazione dell'aria contiene acqua, olio o contaminanti in quantità eccessiva, è necessario installare un filtro/trappola per l'acqua aggiuntivo e un filtro per la rimozione dell'olio coalescente prima dell'unità. La contaminazione da olio o acqua danneggerà la macchina per incisione.

● CONFIGURAZIONE INIZIALE

Decidi dove vuoi posizionare la macchina sul tuo banco e dove vorresti che fosse posizionato il filtro dell'aria. Rendi la sua posizione facilmente accessibile in modo che sia facile drenare l'acqua dalla ciotola ogni giorno. Puoi attaccare il filtro dell'aria alla tua macchina, al banco da lavoro o

ovunque tu voglia. Qui lo mostriamo attaccato al lato posteriore destro della macchina. Rimuovi la vite in questa posizione e inserisci la vite attraverso l'apertura del foro della chiave nella staffa del filtro. Stringi la vite per fissare la staffa, la vite inferiore nella staffa si posizionerà nella fessura per evitare che il filtro si attorcigli. (foto 3) Se i raccordi push-to-connect sono una novità per te, sono fantastici con la pressione dell'aria DISATTIVATA, inserisci semplicemente il tubo fino in fondo nell'apertura del raccordo: rimane attaccato. Per scollegarlo, premi sull'anello bianco mentre tiri delicatamente fuori il tubo.

● COLLEGARE L'ACCELERATORE A PIEDE

Posizionare l'acceleratore a pedale sul pavimento in una posizione comoda. Far passare il tubo flessibile sul retro della macchina. Se è necessario far passare il tubo flessibile attraverso un'apertura sul banco, assicurarsi che il tubo flessibile non sia schiacciato o piegato. Collegare il tubo flessibile dall'acceleratore a pedale al raccordo push-to-connect sopra l'etichetta contrassegnata THROTTLE CONNECTION.

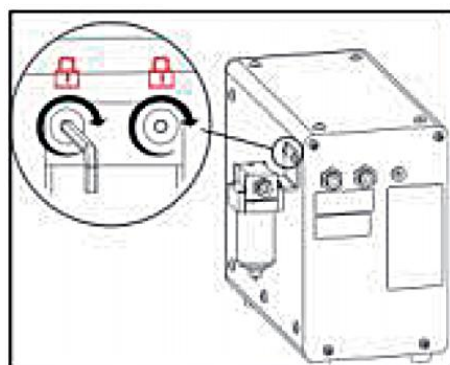
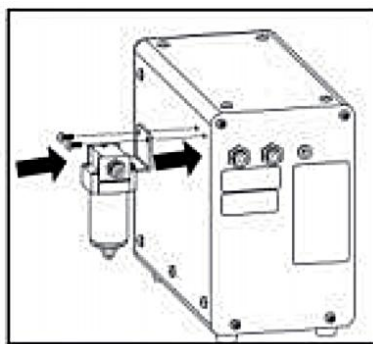
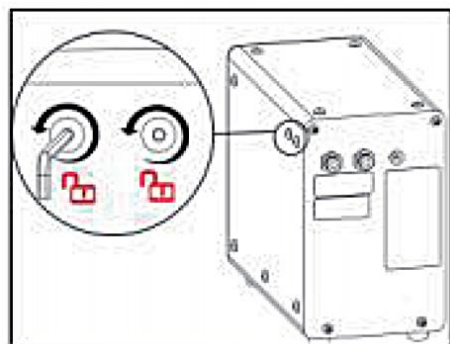
NOTA: è normale sentire una perdita d'aria quando si preme l'acceleratore a pedale; è questo che attiva l'impugnatura.

● COLLEGAMENTO MANIPOLO

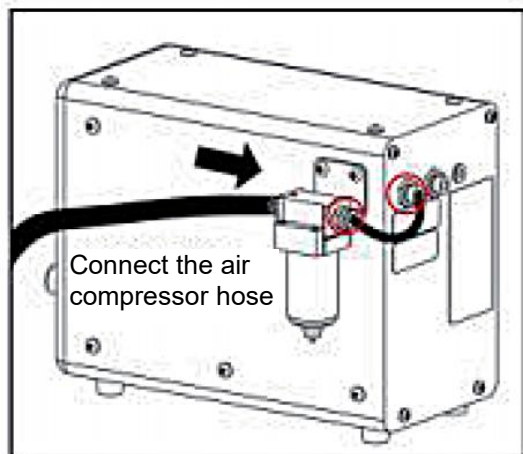
Ci sono due raccordi per collegare i manipoli a impatto. Decidi quali manipoli desideri nelle posizioni 1 e 2. Collega il tubo del manipolo al raccordo push-to-connect semplicemente spingendo il tubo all'interno del ricevitore ad anello bianco. Una manopola di selezione sopra i collegamenti ti consente di selezionare quale manipolo a impatto desideri utilizzare, 1 o 2.

NOTA: assicurarsi che la manopola del selettore sia girata fino all'arresto, in entrambe le direzioni. L'uscita ausiliaria è un'alimentazione d'aria a flusso dritto limitata a 40 psi (2,7 bar). La manopola è una valvola a rotazione per aprire/girare e chiudere. (fig. 1) Qui è dove si collega un pezzo rotante o un altro utensile pneumatico.

● INSTALLAZIONE DEL FILTRO

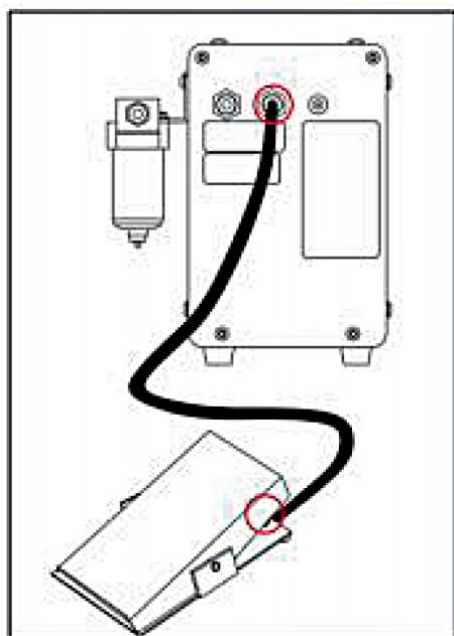


- **COLLEGARE IL FILTRO DELL'ARIA**



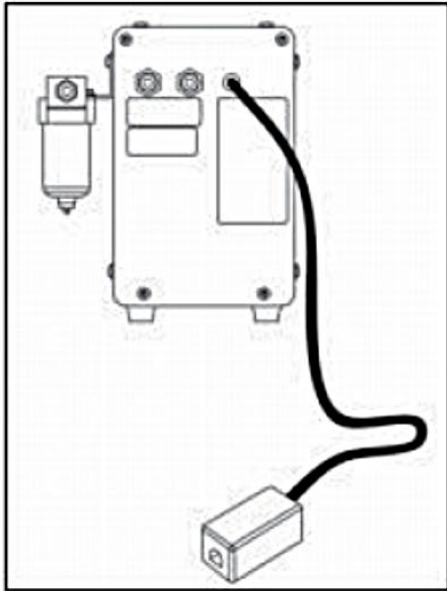
Find the transparent hose 139mm connect one end to the air input quick connect fitting on the back of the machine and the other end to the straightly quick connect fitting.

● COLLEGARE L'ACCELERATORE A PIEDE



Connect the foot throttle hose to the throttle connection on the back of the machine.

● ALIMENTAZIONE ELETTRICA

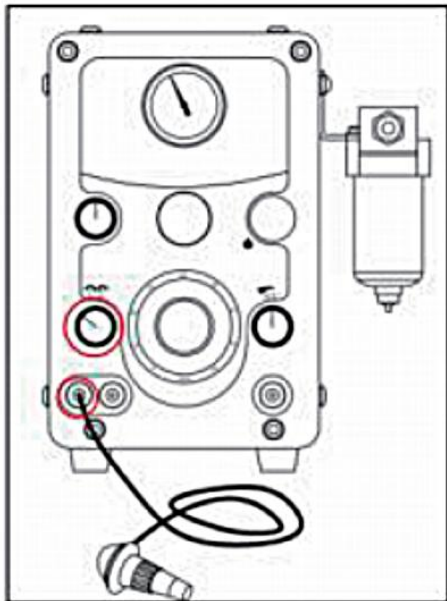


Connect the electrical power cord into the 24V converter box. Plug the converter cord into the jack on the back of the machine.

IMPORTANT

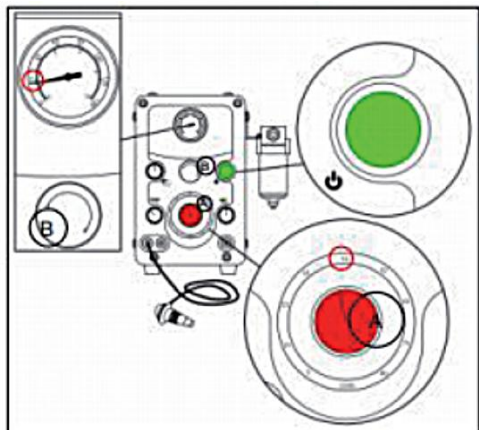
The rotary valve is lubricated by air passing through it. Do not run the electrical system unless the air system is on.

● **MANIPOLO MPACT**



Connect the hand piece hose to one of the hand piece quick connect fittings. Move the hand piece selector knob to the corresponding hand piece quick connect fitting you are using.

● **REGOLAZIONE DEL MANIPOLO**



Move the hand piece selector knob to the corresponding hand piece quick connect fitting you are using. Set the stroke per minute (A) to around 4000-4200, Set the main air regulator knob (B) to around 0.18-0.20 BAR (18-20 PSI)

OPERATING INSTRUCTION

COME REGOLARE LA MACCHINA PER INCISIONE

Con "regolare la macchina" intendiamo regolare i colpi al minuto e la pressione dell'aria al minuto per ottenere prestazioni ottimali.

LA CORRETTA MESSA A PUNTO DELLA TUA MACCHINA È L'OPERAZIONE PIÙ IMPORTANTE CHE DOVRESTI IMPARARE.

1. Accendere il compressore d'aria e lasciare che il serbatoio si riempia. Attendere che il compressore si spenga e smetta di funzionare.
2. Accendere la macchina per incisione HR-G002 e impostare il quadrante dei colpi al minuto su 2300. Utilizzando la manopola di controllo della pressione sulla parte anteriore della macchina, ridurre la pressione dell'aria a 2 per 5 MPa (da 0,1 a 0,4 bar)
3. Tieni l'impugnatura che hai scelto di utilizzare con l'estremità del portautensile rivolta verso l'alto (verticalmente) accanto all'orecchio.
4. Senza premere l'acceleratore a pedale, aumentare LENTAMENTE la pressione dell'aria finché il manipolo non vibra, e una maggiore pressione dell'aria lo farà battere. Aggiungere lentamente la pressione dell'aria e quando il battito si ferma appena, questo è considerato il perfetto intervallo operativo di pressione dell'aria per quel particolare manipolo.

HOW TO USE THE FOOT THROTTLE

L'acceleratore a pedale della macchina per incidere funziona come un acceleratore per automobile e NON come un controllo a pedale con albero flessibile. Inizia posizionando il piede sulla piastra superiore con il tallone allineato con il fondo della piastra superiore. Dovresti mettere l'utensile in posizione PRIMA di premere l'acceleratore a pedale. Non premere l'acceleratore a pedale e poi provare a portare una mano che carezza pezzo al lavoro! Se ne hai bisogno di più hai bisogno più potenza quando si taglia più in profondità, premere di più sull'acceleratore a pedale per aumentare la mano pezzo di potenza. Tu imparerai presto a coordinare l'azione del tuo piede con la necessità di più potenza mentre lavori. Un principiante spingerà l'acceleratore a pedale verso il basso di una certa quantità e cercherà di fare il resto spingendo la mano pezzo più duro. Senza mai cambiare la posizione del piede. Questo è scorretto e non è un modo sicuro di usare una mano pezzo. All'inizio dell'aut, aumenta la potenza in modo fluido. Se hai bisogno di più potenza, premi di più con il piede. Come il taglio si assottiglia verso l'estremità, riduci gradualmente la pressione del piede mentre la mano inclina il bulino verso l'alto e verso l'esterno. Con un po' di pratica, la coordinazione mano/piede diventerà naturale come guidare un'auto.

HOW TO USE THE BIAS CONTROL

Dopo aver accordato la mano pezzo, nota che la mano il pezzo inizia a funzionare quando si preme sul piede valvola a farfalla. Aggiungere una o due libbre di manopola di controllo della pressione dell'aria. Ora, aprire il controllo di polarizzazione ruotandolo in senso antiorario e notare che non è necessaria molta pressione sul pedale dell'acceleratore per attivare l' mano pezzo. Il controllo della polarizzazione consente di regolare l'azione dell'acceleratore a pedale in modo da poter prevedere il momento in cui la mano il pezzo inizierà, dandoti la mano ottimale controllo del pezzo. Questa è una caratteristica che si userebbe per la messa a punto lavori di coda come bulino o ombreggiatura. Apprendo completamente il controllo di

polarizzazione, scoprirai che la mano il pezzo inizierà a funzionare senza premere l'acceleratore a pedale. Potresti trovare utile questa funzione per alcune operazioni come la punteggiatura.

EQUIPMENT MAINTENANCE

● MANTENERE PULITO IL MANIPOLO

La mano d'impatto pezzo deve essere mantenuto pulito per un corretto funzionamento. Se il funzionamento diventa lento, irregolare o fallisce, è necessaria la pulizia. Rimuovere il pistone e la molla dalla mano pezzo. Prendine uno alla volta e mettere in un foglio di carta da scrivere o da fotocopiatrice. Non usare un tovagliolo di carta, un fazzoletto o carta da giornale, tenendolo tra le dita lucidano e lucidano ogni traccia di sporco o residuo. Piegando la carta, usa il bordo per pulire tra le scanalature del pistone e lo spazio tra la molla. 'Per pulire la mano pezzo dentro, prendi la scrittura o la fotocopiatrice carta e torcerla fino a formare una punta. Inserire la punta della carta nella mano pezzo e ruota carta e mano pezzo uno contro l'altro. Questo luciderà e pulirà l'interno. **NOTA IMPORTANTE: NON LUBRIFICARE IL PISTONE, LA MOLLA O L'ALESAGGIO.**

● ACCELERATORE A PEDALE

L'acceleratore dovrebbe richiedere poca manutenzione. Dovrebbe essere pulito periodicamente.

OLIO: periodicamente, metti una goccia di olio sulle cerniere dell'acceleratore. Mantieni pulito il pavimento.

Quando spazzi o passi l'aspirapolvere, posiziona l'acceleratore a pedale sul tavolo o sulla sedia.

Se nell'aria di alimentazione dell'unità sono presenti grandi quantità di acqua e contaminanti, è necessario prestare maggiore attenzione al filtro dell'unità. La tazza deve essere svuotata frequentemente per evitare acqua dall'ingresso nella valvola rotante. tubi flessibili mano pezzo, ecc. Inoltre, l'elemento filtrante deve essere pulito e/o sostituito frequentemente. Se si nota umidità nella mano pezzo o tubi flessibili dell'acceleratore, spegnere immediatamente l'unità e svuotare la vaschetta del filtro .

Quindi procedere come segue:

10. Smontare e pulire la mano d'impatto pezzo/i e rimontare.

11. Ridurre l'impostazione della pressione a 10 psi e accendere l'unità per eliminare l'umidità valvole, tubi flessibili ecc.

12. Nella parte inferiore posteriore della macchina si trova il tappo di scarico dell'aria interna serbatoio, Utilizzando una chiave esagonale, rimuovere il tappo e scaricare l'umidità dal serbatoio. Sostituire tappo di scarico. Prima di utilizzare nuovamente la macchina, scoprire da dove proviene l'umidità e riparare il problema. Potrebbe essere necessario un filtro aggiuntivo o una trappola per l'acqua nella linea.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica

www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Técnico Certificado de soporte y garantía electrónica

www.vevor.com/support

MANUAL DE USUARIO DE LA MÁQUINA DE GRABADO

MODELO: HR-G002

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

ENGRAVING MACHINE

MODELO: HR-G002



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.

IMPORTANT NOTICE

Esta máquina requiere aire limpio, seco y sin aceite. Sugerimos utilizar un compresor sin aceite. Si su compresor es de tipo aceite, DEBE tener un filtro de eliminación de aceite (tipo coalescente) en la línea de suministro de aire a esta máquina. Si no está seguro de este requisito, comuníquese con su vendedor.

TECHNICAL PARAMETERS

Modelo	HR-G002
Aporte	CA 230 V 50 Hz / CA 120 V 60 Hz
Velocidad de trabajo de la pieza H	100-8000 RPM
Rango de visualización de presión	0-1 MPa / 0-10 kg/cm ²

FUNCTION INTRODUCTION



1	Manómetro de presión de aire	12	Accesorio de conexión rápida del acelerador de pie
2	Perilla de control BIAS	13	Conexión de energía
3	Perilla de control de presión de aire	14	Filtrar
4	Botón de encendido/apagado	15	Tornillo
5	Mano Perilla selectora de piezas para 8 y 9	16	Filtro de aire

6	Perilla selectora de golpes por minuto	17	Accesorio de conexión rápida para entrada de filtro de aire
7	Perilla de apertura/cierre de aire auxiliar para 10	18	Accesorio de conexión rápida para salida de filtro de aire
8	Yo mano pieza de conexión rápida I	19	Grabado a mano pieza yo
9	II Mano pieza de conexión rápida II	20	Chupete
10	Accesorio de conexión rápida de aire auxiliar	21	Grabado a mano pedazo II
11	Accesorio de conexión rápida para entrada de aire	22	Acelerador de pie

QUICK SET UP INTRODUCTION

● REQUISITOS DE SUMINISTRO DE AIRE

La máquina de grabado requiere 1,4 CFM (40 litros/min) a un mínimo de 45 psi (3,1 bar). La entrada mínima es de 125 psi (8,6 bar).

Recomendamos reducir la presión de aire de un regulador a 45~60 psi (3,1~4,1 bar) ya que esto garantiza un suministro de presión de aire estable. El aire comprimido debe estar limpio, seco y sin aceite. El filtro suministrado con cada unidad es un filtro final y no es capaz de eliminar grandes cantidades de agua, aceite o contaminantes.

Si el suministro de aire tiene exceso de agua, aceite o contaminantes, se debe instalar un filtro/trampa de agua adicional y un filtro de eliminación de aceite coalescente antes de la unidad. La contaminación por aceite o agua dañará la máquina de grabado.

● CONFIGURACIÓN INICIAL

Decide dónde quieres colocar la máquina en tu banco de trabajo y dónde te gustaría que se ubique el filtro de aire. Haz que su ubicación sea fácilmente accesible para que sea fácil drenar el agua del recipiente todos

los días. Puedes colocar el filtro de aire en tu máquina, banco de trabajo o donde desees. Aquí lo mostramos colocado en el lado derecho trasero de la máquina. Quita el tornillo en esta ubicación y colócalo a través de la abertura del orificio de la cerradura en el soporte del filtro. Aprieta el tornillo para asegurar el soporte. El tornillo inferior del soporte se colocará en la ranura para evitar que el filtro se tuerza. (imagen 3) Si los accesorios de conexión a presión son nuevos para ti, son increíbles con la presión de aire APAGADA, simplemente inserta la manguera completamente en la abertura del accesorio y se mantendrá unida. Para desconectar, presiona el anillo blanco mientras tiras suavemente de la manguera hacia afuera.

● **CONECTAR EL ACELERADOR DE PIE**

Coloque el acelerador de pie en el piso en una posición conveniente. Lleve la manguera hasta la parte posterior de la máquina. Si necesita pasar la manguera por una abertura en su banco, asegúrese de que no esté pellizcada ni doblada. Conecte la manguera desde el acelerador de pie al accesorio de conexión a presión que se encuentra sobre la etiqueta marcada CONEXIÓN DEL ACELERADOR.

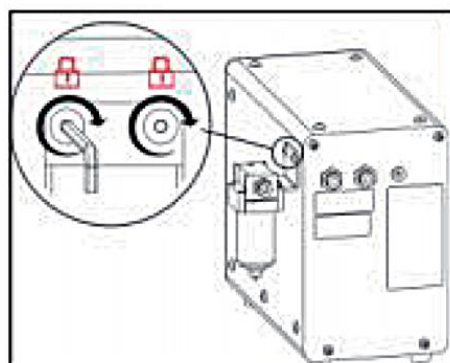
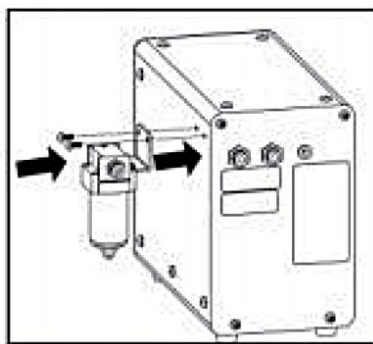
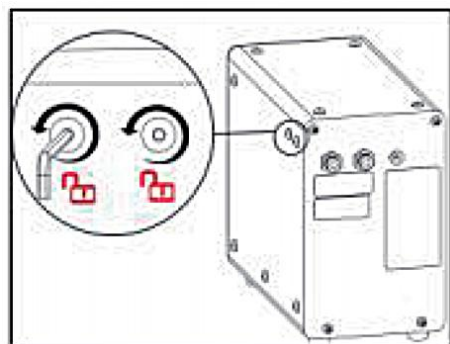
NOTA: Es normal escuchar una fuga de aire cuando presiona el pedal acelerador, esto es lo que activa la pieza manual.

● **CONECTAR PIEZA DE MANO**

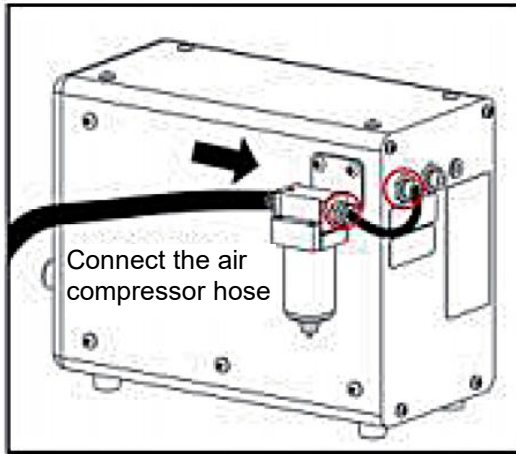
Hay dos accesorios para conectar las piezas de mano de impacto. Decida qué piezas de mano desea en las posiciones 1 y 2. Conecte la manguera de la pieza de mano al accesorio de conexión a presión simplemente empujando la manguera dentro del receptor de anillo blanco. Una perilla selectora sobre las conexiones le permite seleccionar qué pieza de mano de impacto desea utilizar, 1 o 2.

NOTA: Asegúrese de que la perilla selectora esté girada hasta el tope, en cualquier dirección. La salida auxiliar es un suministro de aire de flujo directo que está limitado a 40 psi (2,7 bar). La perilla es una válvula que se abre y se cierra con un giro. (Imagen 1) Aquí es donde se conecta una pieza de mano giratoria u otra herramienta neumática.

● **INSTALACIÓN DEL FILTRO**

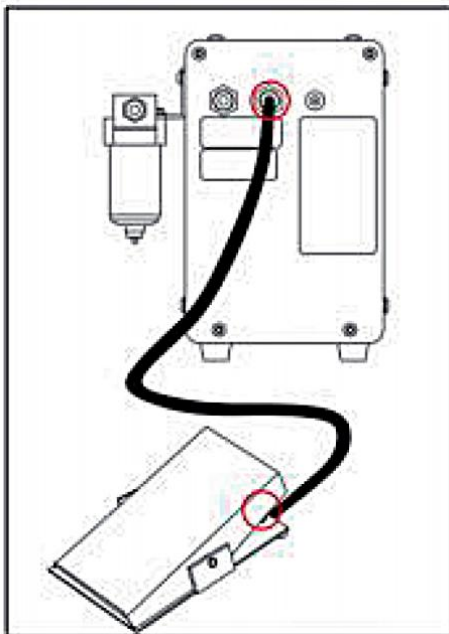


- **CONECTE EL FILTRO DE AIRE**



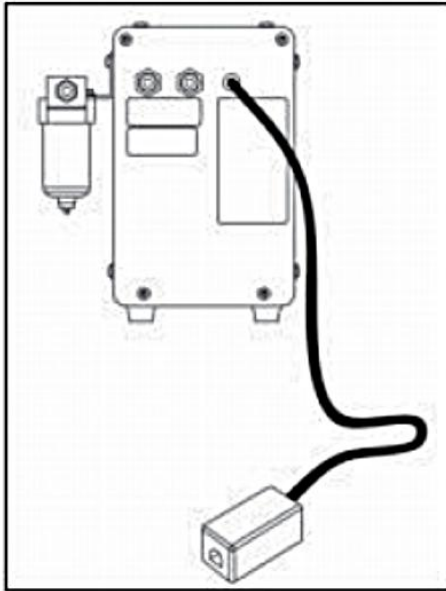
Find the transparent hose 139mm connect one end to the air input quick connect fitting on the back of the machine and the other end to the straightly quick connect fitting.

- **CONECTAR EL ACELERADOR DE PIE**



Connect the foot throttle hose to the throttle connection on the back of the machine.

- **FUENTE DE ALIMENTACIÓN**

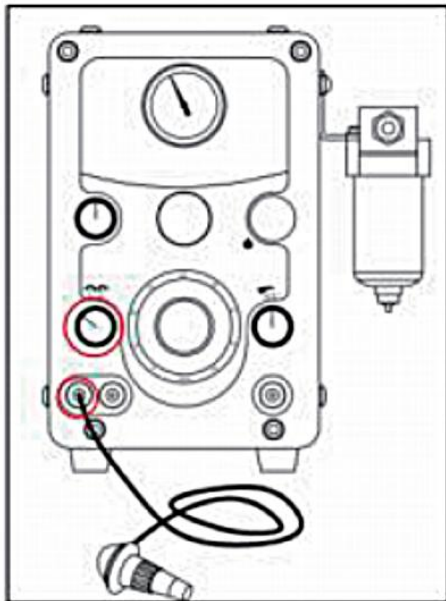


Connect the electrical power cord into the 24V converter box. Plug the converter cord into the jack on the back of the machine.

IMPORTANT

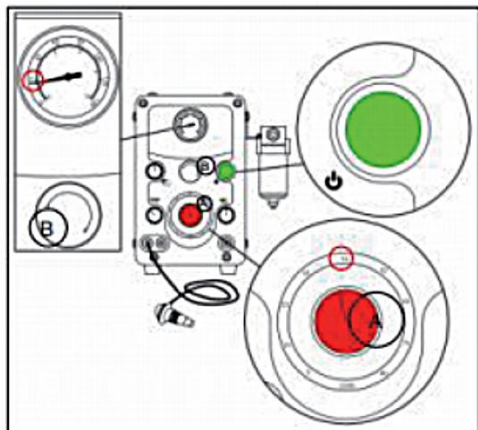
The rotary valve is lubricated by air passing through it. Do not run the electrical system unless the air system is on.

● **PIEZA DE MANO IMPACT**



Connect the hand piece hose to one of the hand piece quick connect fittings. Move the hand piece selector knob to the corresponding hand piece quick connect fitting you are using.

● **AFINAMIENTO DE PIEZA DE MANO**



Move the hand piece selector knob to the corresponding hand piece quick connect fitting you are using. Set the stroke per minute (A) to around 4000-4200, Set the main air regulator knob (B) to around 0.18-0.20 BAR (18-20 PSI)

OPERATING INSTRUCTION

CÓMO AFINAR LA MÁQUINA DE GRABADO

Al ajustar su máquina, nos referimos a ajustar las carreras por minuto y la presión del aire por minuto y por presión del aire para un rendimiento óptimo. AJUSTAR CORRECTAMENTE SU MÁQUINA ES LA OPERACIÓN MÁS IMPORTANTE QUE DEBE APRENDER.

1. Encienda el compresor de aire y deje que el tanque se llene. Espere a que el compresor se apague y deje de funcionar.
2. Encienda la máquina de grabado HR-G002 y ajuste el dial de golpes por minuto en 2300. Usando la perilla de control de presión en la parte frontal de la máquina, reduzca la presión de aire a 2 a 300. 5 MPa (0,1 a 0,4 bar)
3. Sostenga la pieza de mano que ha seleccionado para utilizar con el extremo del portaherramientas hacia arriba (verticalmente) junto a su oreja.
4. Sin presionar el pedal acelerador, aumente LENTAMENTE la presión de aire hasta que la pieza de mano vibre y más presión de aire hará que vibre. Agregue presión de aire lentamente y cuando el golpeteo apenas se detenga, este se considera el rango de presión de aire operativo perfecto para esa pieza de mano en particular.

HOW TO USE THE FOOT THROTTLE

El acelerador de pie de la máquina de grabado funciona como un acelerador de automóvil y NO como Un pedal de control con eje flexible. Comience colocando el pie en la placa superior con el talón al mismo nivel que el pie. parte inferior de la placa superior. Debe colocar la herramienta en posición ANTES de presionar el acelerador de pie. Nunca Presione el acelerador con el pie y luego intente llevar una mano acariciando ¡Pieza a trabajar! Si necesitas más, necesitas Más potencia al cortar más profundamente, presione más el acelerador con el pie para aumentar la potencia de la mano. pieza de poder. Pronto aprenderá a coordinar la acción de sus pies con la necesidad de más potencia a medida que trabaja. Un principiante Presionará el acelerador con el pie una cantidad determinada e intentará hacer el resto presionando la mano. pedazo más duro Sin cambiar nunca la posición del pie. Esto es incorrecto y no es una forma segura de utilizar una mano. pieza. al principio del aut, aumenta la potencia de manera suave. Si necesitas más potencia, presiona más con el pie. El corte se estrecha hasta el final, reduzca la presión del pie gradualmente mientras su mano inclina el buril hacia arriba y hacia afuera. Con un poco de práctica, esta coordinación mano/pie se volverá tan natural como conducir un automóvil.

HOW TO UESE THE BIAS CONTROL

Después de afinar la mano pieza, note que la mano La pieza comienza a funcionar a medida que presionas el pie. Acelerador. Agregue una o dos libras de presión de aire a la perilla de control. Ahora, abra el control de polarización girándolo en sentido antihorario y observe que no se necesita tanta presión en el acelerador para activarlo. mano pieza. 'El control de polarización le permite ajustar la acción del acelerador de pie para que pueda predecir el momento en que mano La pieza comenzará, dándote una mano óptima. Control de piezas. Esta es una característica que se usaría para definir con precisión. Trabajos de cola como bulino o sombreado. Al abrir completamente el control de sesgo, verá que la mano La pieza comenzará a funcionar sin pisar el acelerador. Esta función puede resultarle útil para algunas operaciones como el puntillismo.

EQUIPMENT MAINTENANCE

● MANTENER LIMPIA LA PIEZA DE MANO

La mano de impacto La pieza debe mantenerse limpia para un funcionamiento adecuado. Si el funcionamiento se vuelve lento, errático o falla, es necesario limpiarlo. Retire el pistón y el resorte de la mano pieza. Tome cada una, una a la vez, y Colóquelo en una hoja de papel para escribir o fotocopiar. No use una toalla de papel, pañuelos de papel ni papel de periódico. Sosténgalo entre Con los dedos, pule y elimina cualquier suciedad o residuo. Dobla el papel y usa el borde para limpiar entre las ranuras del pistón y el espacio entre el resorte. 'Para limpiar la mano pieza dentro, coger la escritura o fotocopidora papel y gírelo hasta formar una punta. Inserte la punta del papel en la mano pieza y girar papel y mano pedazo entre sí. Esto pulimentará y brillantará el interior y lo limpiará. **NOTA IMPORTANTE: NO LUBRIQUE EL PISTÓN, EL RESORTE NI EL ORIFICIO.**

● ACELERADOR DE PIE

El acelerador debe requerir poco mantenimiento y debe limpiarse periódicamente.

LUBRICACIÓN: Periódicamente, coloque una gota de aceite en las bisagras del acelerador. Mantenga el piso limpio.

Al barrer o aspirar, coloque el pedal acelerador en su banco o silla.

Si hay grandes cantidades de agua y contaminantes en el suministro de aire de la unidad, se debe prestar más atención al filtro de la unidad. El recipiente debe vaciarse con frecuencia para evitar Evite que el agua entre en la válvula rotatoria. Mangueras de mano pieza, etc. Además, el elemento filtrante debe limpiarse y/o reemplazarse con frecuencia. Si se nota humedad en la mano pieza o mangueras del acelerador, apague la unidad inmediatamente y vacíe el recipiente del filtro .

Luego proceda de la siguiente manera:

13. Desmontar y limpiar la mano de impacto pieza(s) y volver a ensamblar.
14. Reduzca el ajuste de presión a 10 psi y encienda la unidad para purgar la humedad. válvulas, mangueras, etc.

15. Ubicado en la parte inferior trasera de la máquina se encuentra el tapón de drenaje del aire interno. Depósito. Con una llave hexagonal, retire el tapón y drene la humedad del depósito. Vuelva a colocarlo. Tapón de drenaje. Antes de volver a utilizar la máquina, averigüe de dónde proviene la humedad y arregle el tapón. Problema. Es posible que se requieran filtros adicionales o trampa de agua en la línea.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Técnico Certificado de soporte y garantía electrónica

www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Techniczny Wsparcie i certyfikat e-gwarancji

www.vevor.com/support

INSTRUKCJA OBSŁUGI MASZyny GRAWERUJĄCEJ

MODEL: HR-G002

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

ENGRAVING MACHINE

MODEL: HR-G002



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



Ostrzeżenie: Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

IMPORTANT NOTICE

Do działania tej maszyny potrzebne jest czyste, suche i wolne od oleju powietrze. Zalecamy stosowanie sprężarki bezolejowej. Jeśli Twoja sprężarka jest sprężarką olejową, MUSISZ zamontować filtr usuwający olej (typu koalescencyjnego) w przewodzie doprowadzającym powietrze do tej maszyny. Jeśli nie masz pewności co do tych wymagań, skontaktuj się ze swoim sprzedawcą.

TECHNICAL PARAMETERS

Model	HR-G002
Wejście	Prąd zmienny 230 V 50 Hz / Prąd zmienny 120 V 60 Hz
Prędkość pracy H i P ięce	100-8000 Obroty na minutę
Zakres wyświetlania ciśnienia	0-1 MPa / 0-10 kg/cm ²

FUNCTION INTRODUCTION



1	Manometr ciśnienia powietrza	12	Szybkozłączka do przepustnicy nożnej
2	Pokrętko sterujące BIAS	13	Podłączenie zasilania
3	Pokrętko regulacji ciśnienia powietrza	14	Filtr
4	Przycisk włączania/wyłączania zasilania	15	Śruba
5	Ręka pokrętko wyboru	16	Filtr powietrza

	elementów dla 8 i 9		
6	Pokrętko wyboru liczby uderzeń na minutę	17	Szybkozłącze wejściowe filtra powietrza
7	Pokrętko otwierania/zamykania powietrza pomocniczego na 10	18	Szybkozłącze wyjściowe filtra powietrza
8	Ja ręka szybkozłączki sztuk I	19	Grawerowanie ręczne część I
9	II ręka szybkozłączki do elementów II	20	Kurwa
10	Szybkozłącze powietrza pomocniczego	21	Grawerowanie ręczne sztuka II
11	Szybkozłączka do podłączenia wlotu powietrza	22	Przepustnica nożna

QUICK SET UP INTRODUCTION

● WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZASILANIA POWIETRZNEGO

Maszyna grawerująca wymaga 1,4 CFM (40 litrów/min.) przy minimalnym ciśnieniu 45 psi (3,1 bar). przy minimalnym ciśnieniu wejściowym 125 psi (8,6 bar). Zalecamy zmniejszenie ciśnienia powietrza z regulatora do 45~60 psi (3,1~4,1 bar), ponieważ zapewnia to stabilne ciśnienie powietrza. Sprężone powietrze musi być czyste, suche i wolne od oleju.

Filtr dostarczany z każdym urządzeniem jest filtrem końcowym i nie jest w stanie usunąć dużych ilości wody, oleju lub zanieczyszczeń.

Jeśli w dopływie powietrza znajduje się nadmierna ilość wody, oleju lub zanieczyszczeń, a przed urządzeniem konieczne jest zamontowanie dodatkowego filtra/separatora wody i filtra koalescencyjnego usuwającego olej, zanieczyszczenie olejem lub wodą spowoduje uszkodzenie maszyny

grawerującej.

● KONFIGURACJA POCZĄTKOWA

Zdecyduj, gdzie chcesz umieścić maszynę na stole warsztatowym i gdzie chcesz umieścić filtr powietrza. Uczyń jego lokalizację łatwo dostępną, aby łatwo było codziennie spuszczać wodę z miski. Możesz przymocować filtr powietrza do maszyny, stołu warsztatowego lub gdziekolwiek chcesz. Tutaj pokazujemy go przymocowanego do tylnej prawej strony maszyny. Wyjmij śrubę w tym miejscu i umieść śrubę przez otwór klucza w uchwycie filtra. Dokręć śrubę, aby zabezpieczyć uchwyt. Dolna śruba w uchwycie zostanie umieszczona w szczelinie, aby zapobiec skręcaniu się filtra. (rys. 3) Jeśli złącza typu push-to-connect są dla Ciebie nowością, są niesamowite przy WYŁĄCZONYM ciśnieniu powietrza, po prostu włóż wąż do końca do

otworu złącza — pozostanie on przymocowany. Aby odłączyć, naciśnij

biały pierścień, jednocześnie delikatnie wyciągając wąż.

● PODŁĄCZ PRZEPUSTNICĘ NOŻNĄ

Umieść przepustnicę nożną na podłodze w dogodnej pozycji. Przeprowadź wąż do tyłu maszyny. Jeśli musisz przeciągnąć wąż przez otwór w ławce, upewnij się, że wąż nie jest ściśnięty ani zagięty. Podłącz wąż od przepustnicy nożnej do złącza typu push-to-connect nad etykietą oznaczoną THROTTLE CONNECTION.

UWAGA: Podczas naciskania przepustnicy nożnej normalnym zjawiskiem jest słyszenie wycieku powietrza. Powoduje to aktywację rękojeści.

● PODŁĄCZ RĘKOJEŚĆ

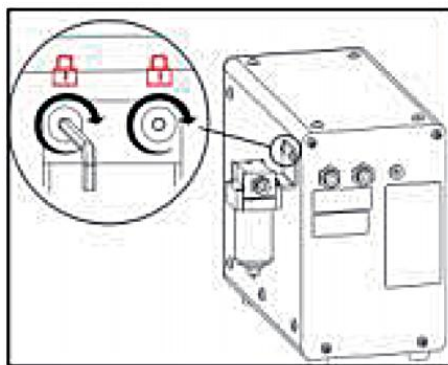
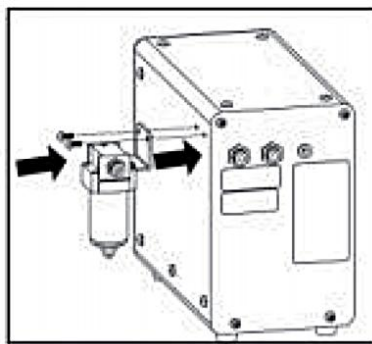
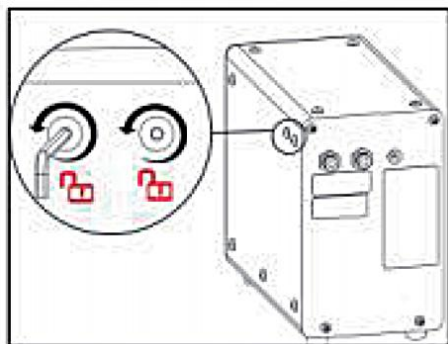
Istnieją dwa przyłącza do mocowania końcówek udarowych. Zdecyduj,

które końcówki chcesz umieścić w pozycjach 1 i 2. Podłącz wąż końcówki do złącza push-to-connect, po prostu wsuwając wąż do białego pierścienia

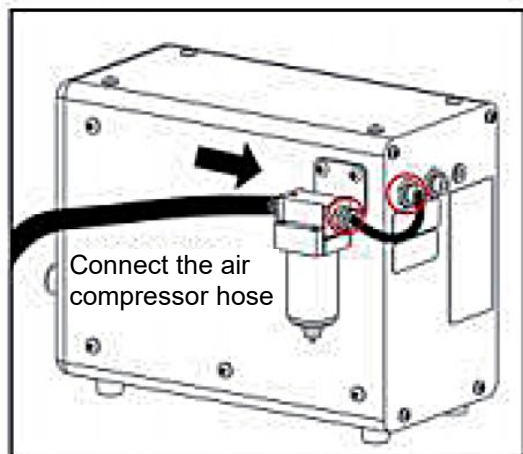
odbiorczego. Pokrętko selektora nad przyłączami pozwala wybrać końcówkę uderową, której chcesz użyć, 1 lub 2.

UWAGA: Upewnij się, że pokrętko wyboru jest przekręcone do oporu, w obu kierunkach. Wyjście pomocnicze to bezpośrednie źródło powietrza o ciśnieniu ograniczonym do 40 psi (2,7 bara). Pokrętko to zawór otwierany/zamykany przez obrót. (rys. 1) Tutaj podłączasz ręczny element obrotowy lub inne narzędzie pneumatyczne.

- **INSTALACJA FILTRA**

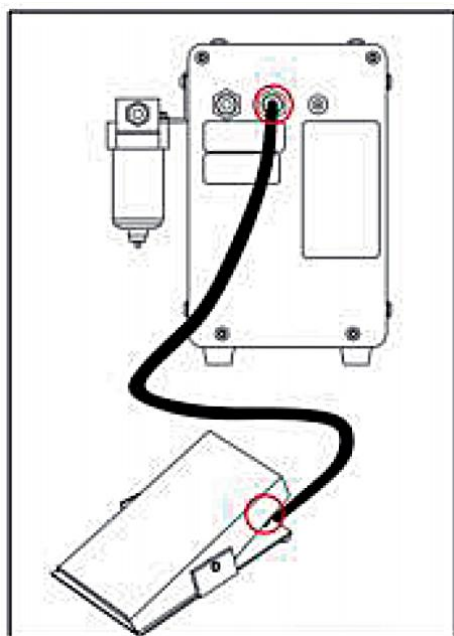


- **PODŁĄCZ FILTR POWIETRZA**



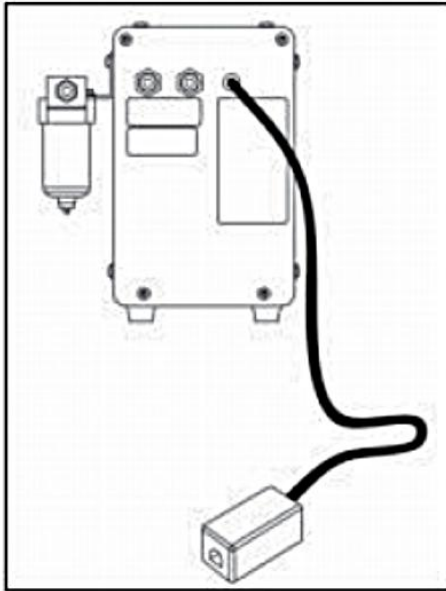
Find the transparent hose 139mm connect one end to the air input quick connect fitting on the back of the machine and the other end to the straightly quick connect fitting.

- **PODŁĄCZ PRZEPUSTNICĘ NOŻNĄ**



Connect the foot throttle hose to the throttle connection on the back of the machine.

- **ZASILANIE**

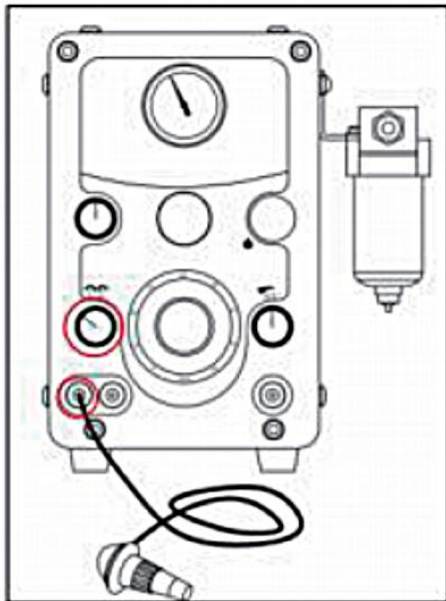


Connect the electrical power cord into the 24V converter box. Plug the converter cord into the jack on the back of the machine.

IMPORTANT

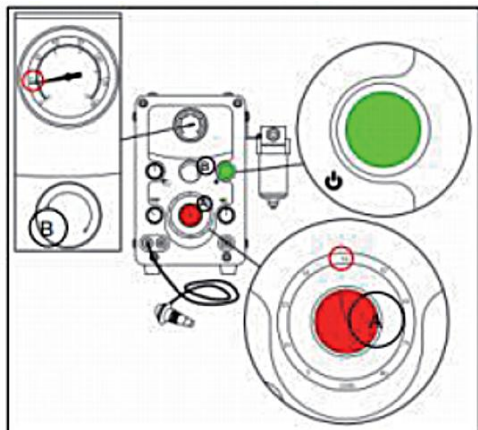
The rotary valve is lubricated by air passing through it. Do not run the electrical system unless the air system is on.

● **RĘKOJEŚĆ UDERZENIA**



Connect the hand piece hose to one of the hand piece quick connect fittings. Move the hand piece selector knob to the corresponding hand piece quick connect fitting you are using.

● **STROJENIE RĘKOJEŚCI**



Move the hand piece selector knob to the corresponding hand piece quick connect fitting you are using. Set the stroke per minute (A) to around 4000-4200, Set the main air regulator knob (B) to around 0.18-0.20 BAR (18-20 PSI)

OPERATING INSTRUCTION

JAK STROJIĆ MASZYNĘ GRAWERSKĄ

Przez dostrojenie maszyny rozumiemy regulację liczby uderzeń na minutę, ciśnienia powietrza na minutę i ciśnienia powietrza w celu uzyskania optymalnej wydajności.

PRAWIDŁOWE STROJENIE MASZYNY JEST NAJWAŻNIEJSZĄ OPERACJĄ, JAKĄ POWINIENIŚ SIĘ NAUCZYĆ.

1. Włącz sprężarkę powietrza i pozwól na napełnienie zbiornika. Poczekaaj, aż sprężarka się wyłączy i przestanie działać.
2. Włącz maszynę grawerującą HR-G002 i ustaw pokrętko liczby uderzeń na minutę na 2300. Za pomocą pokrętki regulacji ciśnienia z przodu maszyny zmniejsz ciśnienie powietrza do 2,5–3,5. 5 MPa (0,1 do 0,4 bara)
3. Przytrzymaj wybraną przez siebie końcówkę rękojeści, trzymając ją uchwytem na narzędzia (pionowo) przy uchu.
4. Bez naciskania przepustnicy nożnej, POWOLI zwiększaj ciśnienie powietrza, aż rękojeść zacznie wibrować, a większe ciśnienie powietrza spowoduje stukanie. Delikatnie zwiększaj ciśnienie powietrza, a gdy stukanie ledwo ustanie, jest to uważane za idealny zakres roboczy ciśnienia powietrza dla tej konkretnej rękojeści.

HOW TO USE THE FOOT THROTTLE

Przepustnica nożna maszyny grawerującej jest obsługiwana jak pedał gazu w samochodzie, a NIE jak giętki wałek sterujący stopą. Zaczynij od umieszczenia stopy na górnej płycie, piętą na równi z dolnej części górnej płyty. Narzędzie należy umieścić w pozycji PRZED naciśnięciem przepustnicy nożnej. Nigdy naciśnij przepustnicę nożną, a następnie spróbuj wykonać ruch ręką do głaskania kawałek do pracy! Jeśli potrzebujesz więcej, potrzebujesz większa moc przy głębszym cięciu, mocniej naciskaj na przepustnicę nożną, aby zwiększyć siłę nacisku dłoni moc części. Ty wkrótce nauczysz się koordynować ruchy stóp z potrzebą większej mocy podczas pracy. Początkujący naciśnie przepustnicę nożną na ustaloną wartość i spróbuje zrobić resztę, naciskając ręką kawałek twardszy Nigdy nie zmieniając pozycji stopy. To niepoprawne i nie jest bezpieczny sposób używania ręki. kawałek. Na początku aut, zwiększaj moc w płynny sposób. Jeśli potrzebujesz więcej mocy, naciskaj mocniej stopą. Jako cięcie zwięża się ku końcowi, stopniowo zmniejszaj nacisk stopy, gdy twoja ręka przechyla grawer w górę i na zewnątrz. Przy odrobinie praktyki koordynacja rąk i stóp stanie się tak naturalna jak prowadzenie samochodu.

HOW TO USE THE BIAS CONTROL

Po dostrojeniu ręki kawałek, zauważ, że ręka część zaczyna pracować, gdy naciśniesz stopę przepustnica. Dodaj jeden lub dwa funty pokrętła sterującego ciśnieniem powietrza. Teraz otwórz sterowanie odchyleniem, obracając je przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i zauważ, że nie potrzeba aż tak dużego nacisku na przepustnicę nożną, aby ją aktywować ręką element. 'Kontrola odchylenia pozwala na dostosowanie działania przepustnicy nożnej, dzięki czemu można przewidzieć moment ręka rozpocznie się część, dająca Ci optymalną rękę kontrola elementów. Jest to funkcja, której można użyć do precyzyjnego praca ogonowa, taka jak bulino lub cieniowanie. Otwierając całkowicie kontrolę odchylenia, odkryjesz, że ręka piecewill zacznie działać bez naciskania na

przepustnicę nożną. Ta funkcja może okazać się przydatna dla niektórych operacji takie jak punktowanie.

EQUIPMENT MAINTENANCE

● UTRZYMYWANIE RĘKOJEŚCI W CZYSTOŚCI

Ręka uderzeniowa część musi być utrzymywana w czystości, aby zapewnić prawidłowe działanie. Jeśli działanie staje się powolne, nieregularne lub nie działa, konieczne jest czyszczenie. Wyjmij tłok i sprężynę z ręki kawałek. Weź każdy, jeden po drugim, i umieścić na kartce papieru do pisania lub kserokopiarki. Nie używać ręcznika papierowego, chusteczki higienicznej ani papieru gazetowego, trzymając go pomiędzy Twoje palce polerują i polerują wszelkie zabrudzenia i pozostałości. Składając papier, użyj krawędzi do czyszczenia między rowki tłoka i przestrzeń między sprężyną. „Aby oczyścić dłoń część wewnątrz, weź pismo lub kserokopiarkę papier i przekręć go do punktu. Włóż końcówkę papieru do ręki kawałek i obróć papier i rękę sztuka o siebie. Spowoduje to wypolerowanie i wyczyszczenie wnętrza. **WAŻNA UWAGA: NIE SMARUJ TŁOKA, SPRĘŻYNY ANI OTWORU.**

● PRZEPUSTNICA NOŻNA

Przepustnica powinna wymagać niewielkiej konserwacji. Należy ją okresowo czyścić.

OLEJOWANIE: Okresowo nałóż kroplę oleju na zawiasy przepustnicy.

Utrzymuj podłogę w czystości.

Kiedy zamiatasz lub odkurzasz, umieść nogę z przepustnicą na ławce lub krześle.

Jeśli w powietrzu doprowadzanym do jednostki znajdują się duże ilości wody i zanieczyszczeń, należy częściej zwracać uwagę na filtr jednostki. Aby zapobiec, miskę należy często opróżniać. woda przedostająca się do zaworu obrotowego. węże ręczne element itp. Ponadto element filtrujący należy często czyścić i/lub wymieniać. Jeśli zauważysz wilgoć w dłoni, kawałek lub węże przepustnicy, natychmiast wyłącz urządzenie i opróżnij miskę filtra .

Następnie postępuj następująco:

16. Rozmontuj i wyczyść dłoń uderzeniową część(i) i ponownie złożyć.

17. Zmniejsz ustawienie ciśnienia do 10 psi i włącz urządzenie, aby usunąć wilgoć. zawory, węże itp.

18. W dolnej tylnej części maszyny znajduje się korek spustowy powietrza wewnętrznego zbiornik, Używając klucza imbusowego, wyjmij korek i spuść wilgoć ze zbiornika. Wymień korek spustowy. Przed ponownym użyciem maszyny należy ustalić, skąd pochodzi wilgoć i naprawić problem. Może to wymagać dodatkowego filtra(ów) lub syfonu w linii.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Techniczny Wsparcie i certyfikat e-gwarancji

www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technisch Ondersteuning en E-garantiecertificaat

www.vevor.com/support

GEBRUIKERSHANDLEIDING VAN DE GRAVEERMACHINE

MODEL: HR-G002

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

ENGRAVING MACHINE

MODEL: HR-G002



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



Waarschuwing: om het risico op letsel te verkleinen, moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig lezen.

IMPORTANT NOTICE

Voor deze machine is schone, droge, olievrije lucht nodig. Wij adviseren een olievrije compressor te gebruiken. Als uw compressor een oliecompressor is, MOET er een oliefilter (coalescerend type) in de luchttoevoerleiding naar deze machine zitten. Als u niet zeker weet of dit vereist is, neem dan contact op met uw verkoper.

TECHNICAL PARAMETERS

Model	HR-G002
Invoer	Wisselstroom 230V 50 Hz / Wisselstroom 120V 60 Hz
H en stuk werksnelheid	100-8000 Toerental
Bereik van drukweergave	0-1 MPa / 0-10 kg/cm ²

FUNCTION INTRODUCTION



1	Luchtdrukmeter	12	Voetgas snelkoppeling
2	BIAS-regelknop b	13	Stroomaansluiting
3	Luchtdrukregelknop	14	Filter
4	Aan/uit-knop	15	Schroef
5	Hand stuk selectieknop voor 8 en 9	16	Luchtfilter
6	Keuzeknop voor slagen per minuut	17	Snelkoppeling voor luchtfilteringang
7	Hulplucht open/dicht knop	18	Snelkoppeling voor

	voor 10		luchtfilteruitgang
8	Ik geef stuk snelkoppelingen I	19	Gravure hand stuk ik
9	II Hand stuk snelkoppelingen Ik	20	Kuch
10	Snelkoppeling voor hulplucht	21	Gravure hand deel Ik
11	Snelkoppeling voor luchtinlaat	22	Voetgas

QUICK SET UP INTRODUCTION

● LUCHTAANVOER

Graveermachine vereist 1,4 CFM (40 liter/min.) bij minimaal 45 psi (3,1 bar). bij minimale invoer is 125 psi (8,6 bar). Wij raden aan de luchtdruk van een regelaar te verlagen tot 45~60 psi (3,1~4,1 bar), omdat dit zorgt voor een stabiele luchttoevoer. De perslucht moet schoon, droog en olievrij zijn. Het filter dat bij elke unit wordt geleverd, is een eindfilter en is niet in staat om grote hoeveelheden water, olie of verontreinigingen te verwijderen.

Als de luchttoevoer te veel water, olie of verontreinigingen bevat, moet er een extra filter/waterafscheider en een coalescerend oliefilter voor het apparaat worden geïnstalleerd. Verontreiniging met olie of water kan schade aan de graveermachine veroorzaken.

● EERSTE INSTELLING

Bepaal waar u de machine op uw werkbank wilt plaatsen en waar u het luchtfilter wilt plaatsen. Zorg dat de locatie gemakkelijk toegankelijk is, zodat u dagelijks gemakkelijk water uit de kom kunt laten lopen. U kunt het luchtfilter bevestigen aan uw machine, werkbank of waar u maar wilt. Hier laten we zien hoe het aan de achterkant van de machine is bevestigd. Verwijder de schroef op deze locatie en plaats de schroef door de sleutelgatopening in de filterbeugel. Draai de schroef vast om de beugel vast te zetten. De onderste schroef in de beugel wordt in de sleuf geplaatst om te voorkomen dat het filter gaat draaien. (afb. 3) Als

push-to-connect-fittingen nieuw voor u zijn, zijn ze geweldig met de luchtdruk **UITGESCHAKELD**. Steek de slang gewoon helemaal in de fittingopening - hij blijft vastzitten. Om los te koppelen, drukt u op de witte ring terwijl u de slang voorzichtig eruit trekt.

● VOETGAS AANSLUITEN

Plaats het voetgas op een handige plek op de vloer. Leid de slang naar de achterkant van de machine. Als u de slang door een opening op uw werkbank moet leiden, zorg er dan voor dat de slang niet wordt afgekneld of geknikt. Sluit de slang van het voetgas aan op de push-to-connect-fitting boven het label met de **THROTTLE CONNECTION**.

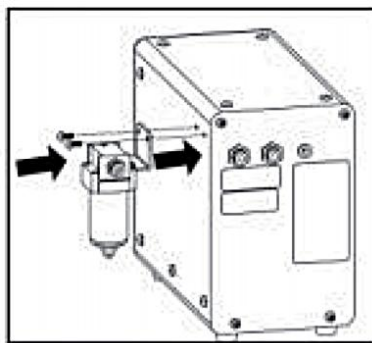
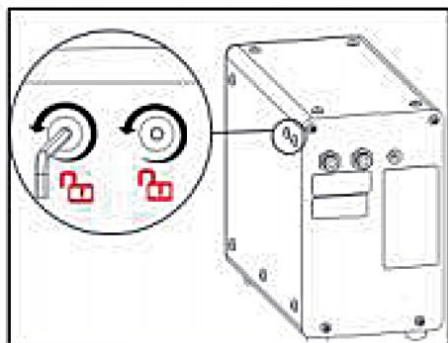
LET OP: Het is normaal dat u lucht hoort lekken wanneer u het voetgaspedaal indrukt. Dit is wat het handstuk activeert.

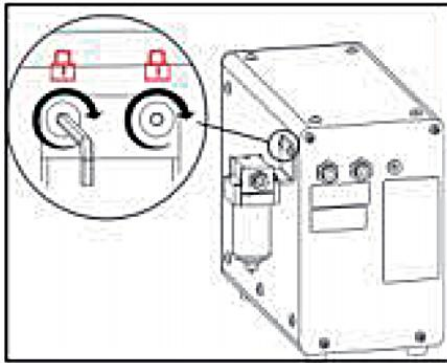
● HANDSTUK AANSLUITEN

Er zijn twee fittingen om impact handstukken te bevestigen. Bepaal welke handstukken u in positie 1 en 2 wilt. Sluit de slang van het handstuk aan op de push-to-connect fitting door de slang eenvoudig in de witte ringontvanger te duwen. Met een selectieknop boven de aansluitingen kunt u selecteren welk impact handstuk u wilt gebruiken, 1 of 2.

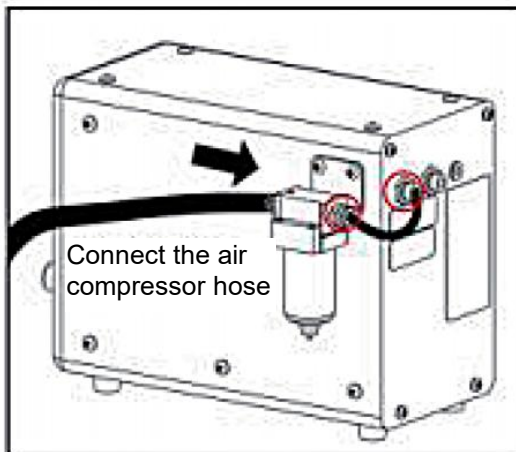
OPMERKING: Zorg ervoor dat de selectieknop in beide richtingen tot aan de aanslag wordt gedraaid. De hulpuitgang is een rechtstreekse luchtstroom die beperkt is tot 40 psi (2,7 bar). De knop is een draai-open/draai-dicht-klep. (afb. 1) Hier sluit u een roterende handstuk of ander pneumatisch gereedschap aan.

● FILTERINSTALLATIE



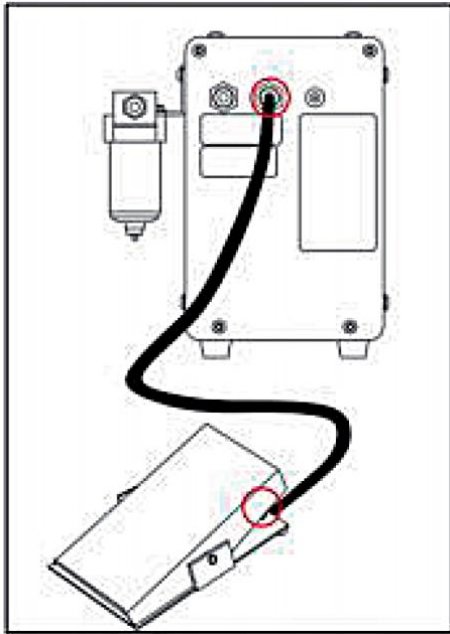


- **SLUIT HET LUCHTFILTER AAN**



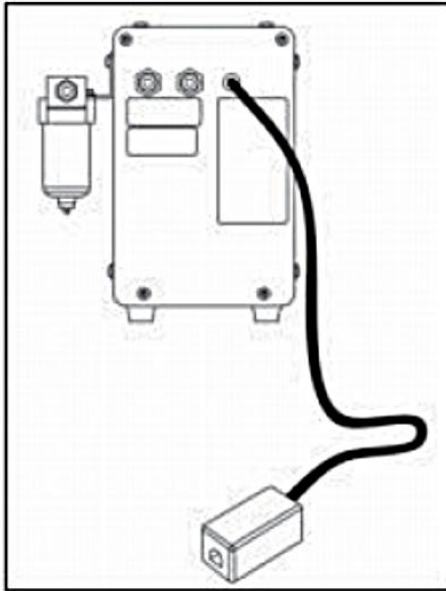
Find the transparent hose 139mm connect one end to the air input quick connect fitting on the back of the machine and the other end to the straightly quick connect fitting.

- **VOETGAS AANSLUITEN**



Connect the foot throttle hose to the throttle connection on the back of the machine.

- **STROOMVOORZIENING**

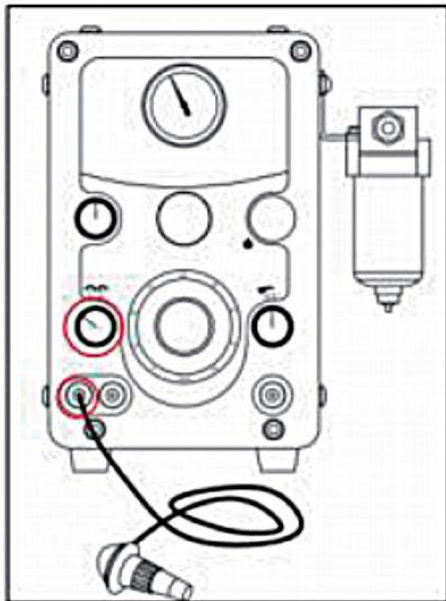


Connect the electrical power cord into the 24V converter box. Plug the converter cord not the jack on the back of the machine.

IMPORTANT

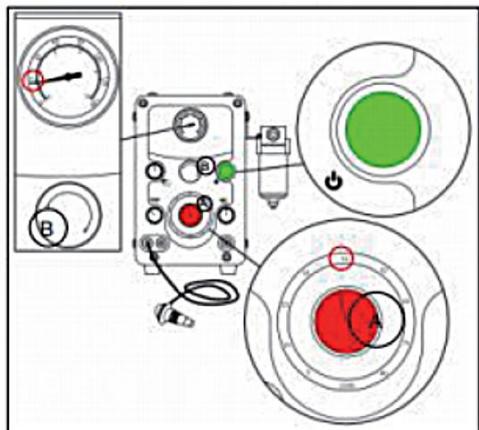
The rotary valve is lubricated by air passing through it. Do not run the electrical system unless the air system is on.

● **MPACT HANDSTUK**



Connect the hand piece hose to one of the hand piece quick connect fittings. Move the hand piece selector knob to the corresponding hand piece quick connect fitting you are using.

● **HANDSTUK STEMMEN**



Move the hand piece selector knob to te corresponding hand piece quck connect fitting you are using. Set the stroke per minute (A) to around 4000-4200, Set the main air regulator knob (B) around 0.18-0.20 BAR (18-20 PSI)

OPERATING INSTRUCTION

HOE JE EEN GRAVEERMACHINE AFSTELT

Met het afstellen van uw machine bedoelen we het aanpassen van het aantal slagen per minuut en de luchtdruk per minuut en de luchtdruk voor optimale prestaties.

HET GOED AFSTELLEN VAN UW MACHINE IS DE BELANGRIJKSTE HANDELING DIE U MOET LEREN.

1. Zet uw luchtcompressor aan en laat de tank vollopen. Wacht tot de compressor uitgaat en stopt met draaien.
2. Zet de graveermachine HR-G002 aan en stel de slag per minuut-wijzerplaat in op 2300. Gebruik de drukregelknop aan de voorkant van de machine om de luchtdruk terug te brengen naar 2 tot 5 MPa (0,1 tot 0,4 bar)
3. Houd het handstuk dat u wilt gebruiken met de gereedschapshouder naar boven (verticaal) naast uw oor.
4. Zonder het voetgas in te drukken, verhoogt u LANGZAAM de luchtdruk totdat het handstuk trilt en meer luchtdruk het laat kloppen. Voeg vervolgens luchtdruk toe en wanneer het kloppen nauwelijks stopt, wordt dit beschouwd als het perfecte bereik voor de luchtdrukwerking voor dat specifieke handstuk.

HOW TO USE THE FOOT THROTTLE

Het voetgaspedaal van de graveermachine wordt bediend als een autogaspedaal en NIET als een flexibele-schacht voetbediening. Begin met het plaatsen van uw voet op de bovenplaat met uw hiel gelijk met de onderkant van de bovenplaat. U moet het gereedschap in positie brengen VOORDAT u het voetgaspedaal indrukt. Nooit druk het voetgas in en probeer dan een strijkende hand te brengen stuk om te werken! Als je meer nodig hebt, heb je meer kracht bij dieper snijden, druk meer op het voetgas om de hand te vergroten stuk macht. Jij zal binnenkort leren om uw voetactie te coördineren met de behoefte aan meer kracht terwijl u werkt. Een beginner zal het gaspedaal een bepaalde hoeveelheid naar beneden duwen en proberen de rest te doen door de hand te duwen stuk harder Terwijl je nooit de voetpositie verandert. Dit is incorrect en geen veilige manier om een hand te gebruiken stuk. Aan het begin van de aut, verhoog de kracht op een soepele manier. Als u meer kracht nodig hebt, druk dan meer met uw voet. Als de snede loopt taps toe naar het einde, verminder de druk van de voet geleidelijk terwijl uw hand de graver omhoog en naar buiten kantelt. Met Met een beetje oefening wordt deze hand-voetcoördinatie net zo natuurlijk als autorijden.

HOW TO USE THE BIAS CONTROL

Nadat je de hand hebt gestemd stuk,merk op dat de hand het stuk begint te werken als je op de voet drukt gashendel. Voeg een of twee pond luchtdrukregelknop toe. Open nu de biasregeling door deze te draaien tegen de klok in en merk op dat het minder druk op het voetgas kost om te activeren hand stuk. 'Met de biasregeling kunt u de werking van het voetgas aanpassen, zodat u het moment kunt voorspellen waarop de hand stuk zal beginnen, waardoor u een optimale hand krijgt stukcontrole. Dit is een functie die men zou gebruiken voor finede tail work zoals bulino of shading. Door de bias control volledig te openen, zult u merken dat de hand stukzal beginnen te werken zonder op het voetgas te drukken. U vindt deze functie misschien handig voor sommige operaties zoals stippelen.

EQUIPMENT MAINTENANCE

● HET HANDSTUK SCHOON HOUDEN

De impacthand stuk moet schoon worden gehouden voor een goede werking. Als de werking traag, onregelmatig of mislukt, reiniging is nodig. Verwijder de zuiger en veer uit de hand stuk. Neem ze elk, één voor één, en plaats in een vel schrijf- of kopieerpapier. Gebruik geen papieren handdoek, tissue of krantenpapier. Houd het tussen uw vingers polijsten en poetsen van vuil of resten. Vouw het papier, gebruik de rand om tussen de zuigergroeven en de ruimte tussen de veer. 'Om de hand schoon te maken stuk binnen, neem het schrijven of kopieermachine papier en draai het tot een punt. Steek de papierpunt in de hand stuk en draai papier en hand deel tegen elkaar. Dit zal de binnenkant polijsten en schoonmaken. BELANGRIJKOPMERKING: NIET DE ZUIGER, VEER OF BOOR SMEREN.

● VOETGAS

Het gaspedaal heeft weinig onderhoud nodig. Het moet regelmatig worden schoongemaakt.

OLIËN: Doe regelmatig een druppel olie op de gasklepscharnieren. Houd de vloer schoon.

Wanneer u gaat vegen of stofzuigen, zet u het voetpedaal op uw bank of stoel. Als er grote hoeveelheden water en verontreinigingen in de luchttoevoer naar de unit zitten, moet er vaker aandacht worden besteed aan het filter van de unit. De kom moet vaker worden leeggemaakt om te voorkomen water uit de roterende klep. slangen hand stuk, etc. Bovendien moet het filterelement regelmatig worden gereinigd en/of vervangen. Als er vocht in de hand wordt opgemerkt stuk of gaslangen, schakel het apparaat onmiddellijk uit en laat de filterkom leeglopen .

Ga dan als volgt te werk:

19. Demonteer en reinig de impacthand stuk(ken) en zet ze weer in elkaar.
20. Verlaag de drukinstelling tot 10 psi en zet het apparaat AAN om vocht te verwijderen. kleppen, slangen etc.
21. Aan de onderkant van de achterkant van de machine bevindt zich de aftapplug voor de interne luchttoevoer. reservoir, Verwijder de plug met een

inbussleutel en laat eventueel vocht uit het reservoir lopen. Vervang aftapplug. Voordat u de machine weer gebruikt, moet u uitzoeken waar het vocht vandaan kwam en de probleem. Mogelijk zijn er extra filters of een waterafscheider in de leiding nodig.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technisch Ondersteuning en E-garantiecertificaat

www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk Support och e-garanticertifikat

www.vevor.com/support

ANVÄNDARHANDBOK FÖR GRAVERMASKINEN

MODELL: HR-G002

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

ENGRAVING MACHINE

MODELL: HR-G002



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



Varning - För att minska risken för skada måste användaren läsa instruktionerna noggrant.

IMPORTANT NOTICE

Denna maskin kräver ren, torr, oljefri luft. Vi föreslår att du använder en oljefri kompressor. Om din kompressor är en oljetyp, MÅSTE du ha ett oljeborttagningsfilter (koalescerande typ) i lufttillförselledningen till denna maskin. är osäker på detta krav, kontakta din säljare.

TECHNICAL PARAMETERS

Modell	HR-G002
Input	AC 2 3 0V 50HZ / AC 1 2 0 V 60HZ
H and P ece A rbetshastighet	100-8000 RPM
Visning av tryckområde	0-1 MPa / 0-10 kg/cm ²

FUNCTION INTRODUCTION





1	Lufttrycksmätare	12	Fotgas snabbkoppling
2	BIAS-kontrollratt b	13	Anslut ström
3	Reglage för lufttryck	14	Filtrera
4	Power On/Off-knapp	15	Skruva
5	Hand styckeväljarvred för 8 och 9	16	Luftfilter
6	Väljarratt för slag per minut	17	Luftfilteringång snabbkoppling
7	Öppnings-/stängknapp för hjälpluft för 10	18	Luftfilterutgång snabbkoppling
8	I Hand bit snabbkopplingsbeslag I	19	Gravyr hand bit I
9	II Hand bit snabbkopplingsbeslag II	20	C huck
10	Extra lufts snabbkoppling	21	Gravyr hand bit II
11	Snabbkoppling för luftingång	22	Fotgas

QUICK SET UP INTRODUCTION

● REQUIREMENTS LUFTFÖRSÖRJNING

Graveringsmaskinen kräver 1,4 CFM (40 liter/min.) vid minst 45 psi (3,1 bar). vid minsta ingång är 125psi (8,6bar) . Vi uppmanar att sänka lufttrycket från en regulator till 45~60psi (3,1~4,1bar) eftersom detta säkerställer en stabil lufttryckstillförsel. Tryckluften måste vara ren, torr och oljefri. Filtret som medföljer varje enhet är ett slutfilter och kan inte ta bort stora mängder vatten, olja eller föroreningar.

Om lufttillförseln har för mycket vatten, olja eller föroreningar, och ytterligare filter/vattenlås och filter för borttagning av koalescerande olja måste installeras före enheten, kommer olja eller vattenförorening att skada gravymaskinen.

● INITIAL INSTÄLLNING

Bestäm var du vill placera maskinen på din bänk och var du vill att luftfiltret ska placeras. Gör dess plats lättillgänglig så att det är lätt att tömma vattnet från skålen dagligen. Du kan fästa luftfiltret på din maskin, arbetsbänk eller var du vill. Här visar vi den fäst på baksidan av maskinens högra sida. Ta bort skruven på denna plats och placera skruven genom nyckelhålsöppningen i filterfästet. Dra åt skruven för att fästa fästet. Den nedre skruven i fästet kommer att placeras i skåran för att förhindra att filtret vrider sig. (bild 3) Om push-to-connect-kopplingar är nya för dig, är de fantastiska med lufttrycket AVSTÄNGT, för bara in slangen hela vägen in i anslutningsöppningen - den hålls fast. För att koppla bort, tryck in den vita ringen samtidigt som du försiktigt drar ut slangen.

● ANSLUT FOTGAS

Placera gasreglaget på golvet i ett bekvämt läge. Dra slangen till baksidan av maskinen. Om du behöver slingra slangen genom en öppning på din bänk, se till att slangen inte är klämd eller krökt. Anslut slangen från fotgasreglaget till push-to-connect-kopplingen ovanför etiketten märkt THROTTLE CONNECTION.

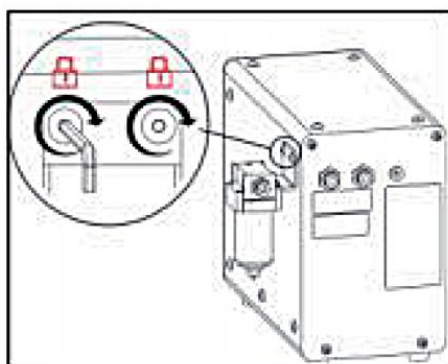
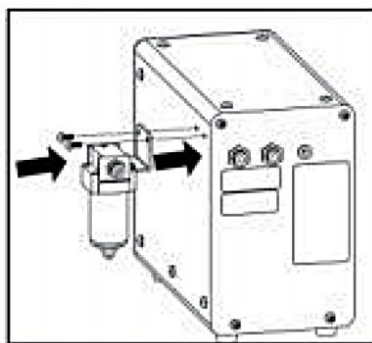
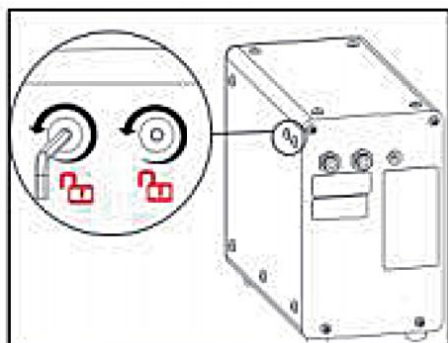
OBS: Det är normalt att höra luft läcka när du trycker ner gasreglaget, det är detta som aktiverar handstycket.

● ANSLUT HANDSTYCKE

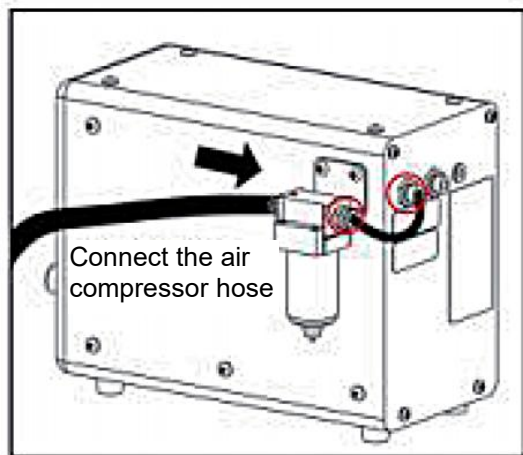
Det finns två beslag för att fästa slaghandstycken. Bestäm vilka handstycken du vill ha i position 1 och 2. Anslut handstyckesslangen till push-to-connect-kopplingen genom att helt enkelt trycka in slangen inuti den vita ringmottagaren. En väljarknapp ovanför anslutningarna låter dig välja vilket slaghandstycke du vill använda, 1 eller 2.

OBS: Se till att väljarvredet är vridet tills det tar stopp, i båda riktningarna. Extrautloppet är en lufttillförsel med rakt flöde som är begränsad till 40psi (2,7 bar) . Vred är en vrid-öppna/vrid-stäng ventil. (bild 1) Det är här du ansluter ett roterande handstycke eller annat pneumatiskt verktyg.

- **INSTALLATION AV FILTER**

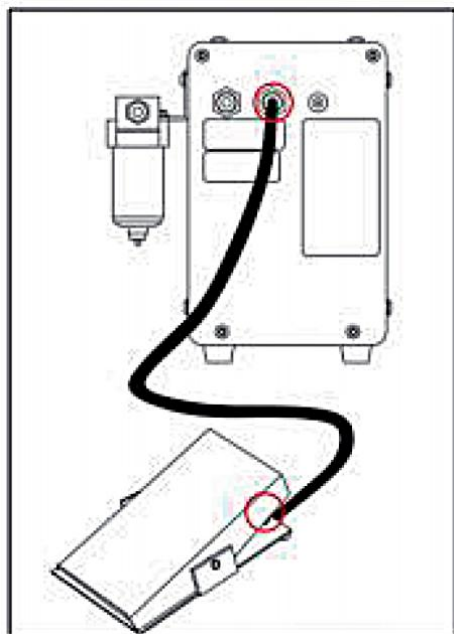


- **ANSLUT LUFTFILTRET**



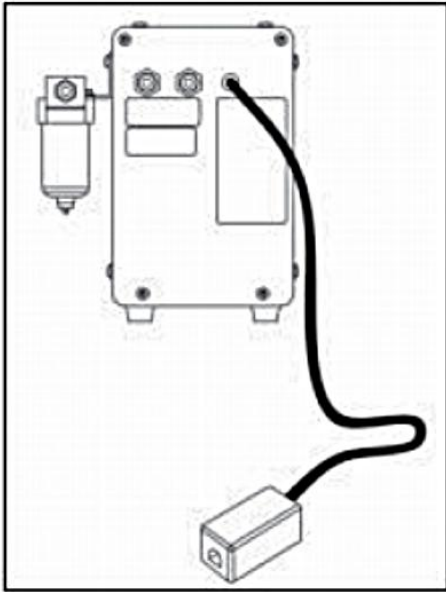
Find the transparent hose 139mm connect one end to the air input quick connect fitting on the back of the machine and the other end to the straightly quick connect fitting.

- **ANSLUT FOTGAS**



Connect the foot throttle hose to the throttle connection on the back of the machine.

● STRÖMFÖRSÖRJNING

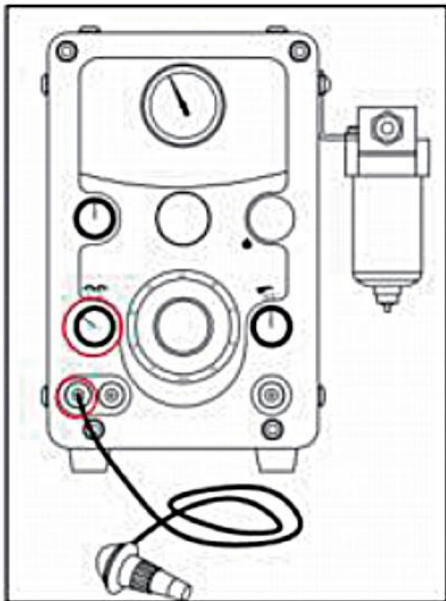


Connect the electrical power cord into the 24V converter box. Plug the converter cord into the jack on the back of the machine.

IMPORTANT

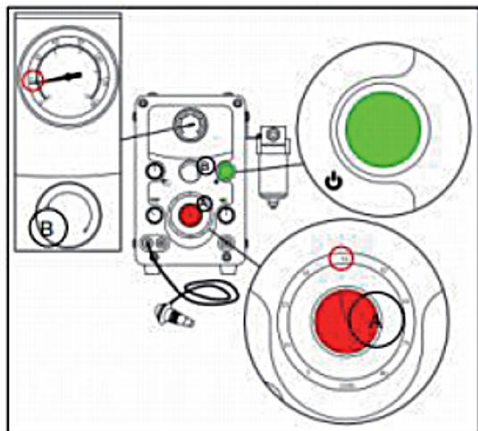
The rotary valve is lubricated by air passing through it. Do not run the electrical system unless the air system is on.

● MPACT HANDSTYCKE



Connect the hand piece hose to one of the hand piece quick connect fittings. Move the hand piece selector knob to the corresponding hand piece quick connect fitting you are using.

● TUNNING AV HANDSTEK



Move the hand piece selector knob to the corresponding hand piece quick connect fitting you are using. Set the stroke per minute (A) to around 4000-4200, Set the main air regulator knob (B) to around 0.18-0.20 BAR (18-20 PSI)

OPERATING INSTRUCTION

HUR MAN STÄMMA GRAVERMASKINEN

Genom att ställa in din maskin menar vi att justera slag per minut och lufttryck för minut och lufttryck för optimal prestanda.

ATT STÄMLA DIN MASKIN RIKTIGT ÄR DEN VIKTIGASTE OPERATIONEN DU BÖR LÄRA dig.

1. Slå på din luftkompressor och låt tanken fyllas. Vänta tills kompressorn stängs av och slutar gå.
2. Sätt på graveringsmaskinen HR-G002 och ställ in ratten för slag/minut på 2300. Använd tryckkontrollratten på maskinens framsida och backa ner lufttrycket till 2 till 5 MPa (0,1 till 0,4 bar)
3. Håll det handstycke du har valt att använda med verktygshållaren uppåt (vertikalt) bredvid ditt öra.
4. Utan att trycka ner fotgasreglaget, öka LÅNGSAMT lufttrycket tills handstycket vibrerar, och mer lufttryck får det att knacka. Lägg snabbt till lufttrycket och när knackningen knappt upphör anses detta vara det perfekta lufttrycksdriftintervallet för just det handstycket.

HOW TO USE THE FOOT THROTTLE

Graveringsmaskinens fotgasreglage manövreras som en bilaccelerator och INTE som en fotkontroll med flexibelt skaft. Börja med att placera foten på toppplattan med hälen även med botten av toppplattan. Du bör sätta verktyget i läge INNAN du trycker ned gaspedalen. Aldrig trampa ner gasreglaget och försök sedan ta med en strykande hand bit till jobbet! Om du behöver mer behöver du mer kraft när du skär djupare, tryck mer på gasreglaget för att öka handen styckekraft. Du kommer snart att lära sig att koordinera din fotåtgärd med behovet av mer kraft när du arbetar. En nybörjare kommer att trycka ner gasreglaget ett visst antal och försöka göra resten genom att trycka på handen bit hårdare Medan du aldrig ändrar fotposition. Detta är felaktigt och inte ett säkert sätt att använda en hand bit. I början av aut, öka kraften på ett smidigt sätt. Om du behöver mer kraft, tryck mer med foten. Som snittet smalnar av till slutet, minska fottrycket gradvis när din hand lutar gravaren upp och ut. Med lite övning kommer denna hand/fot-koordination att bli lika naturlig som att köra bil.

HOW TO USE THE BIAS CONTROL

Efter att du har ställt in handen stycke, märk att handen biten börjar fungera när du trycker ner foten gas. Lägg till ett eller två pund lufttryckskontrollratt. Öppna nu förspänningskontrollen genom att vrida den moturs och märk att det inte krävs lika mycket tryck på gasreglaget för att aktivera till hand bit. 'Basreglaget låter dig justera gaspådraget så att du kan förutsäga ögonblicket hand pjäsen startar, vilket ger dig optimal hand styckkontroll. Detta är en funktion som man skulle använda för finede svansarbete som bulino eller shading. Genom att öppna biaskontrollen helt, kommer du att upptäcka att handen piece kommer att börja arbeta utan att trycka på gaspedalen. Du kan ha nytta av den här funktionen för vissa operationer som t.ex. stipling.

EQUIPMENT MAINTENANCE

● HÅLL HANDELEN RENT

Slaghanden stycket måste hållas rent för korrekt funktion. Om driften blir trög, oregelbunden eller misslyckas, städning behövs. Ta bort kolven och fjädern från handen bit. Ta var och en, en i taget, och placera i ett skriv- eller kopiatorpapper. Använd inte pappershanddukar, vävnader eller tidningspapper, håll det emellan fingrarna polerar och polerar av eventuell smuts eller rester. Vik papperet, använd kanten för att rengöra mellan kolvspår och utrymmet mellan fjädern. För att rengöra handen bit inuti, ta skrivaren eller kopiatorn papper och vrid det till en punkt. Sätt in pappersspetsen i handen bit och rotera papper och hand bit mot varandra. Detta kommer att polera och polera insidan och rengöra. VIKTIGT NOTERING: SMÖR INTE KOLV, FJÄDER ELLER BORRA.

● FOT GAS

Gasreglaget bör kräva lite underhåll, det bör rengöras regelbundet.

OLJNING: Lägg med jämna mellanrum en droppe olja på gasspjällens gångjärn. Håll golvet rent.

När du sopar eller dammsuger, sätt gasreglaget på din bänk eller stol.

Om stora mängder vatten och föroreningar finns i lufttillförseln till enheten, måste enhetens filter uppmärksammas oftare. Skålen måste tömmas ofta för att förhindra vatten från att komma in i vridventilen. slangar hand stycke etc.

Dessutom måste filterelementet rengöras och/eller bytas ut ofta. Om fukt noteras i handen stycke eller gasslangar, stäng av enheten omedelbart och töm filterskålen .

Fortsätt sedan enligt följande:

22. Demontera och rengör slaghanden bit(ar) och sätt ihop dem igen.

23. Sänk tryckinställningen till 10 psi och slå PÅ enheten för att rensa ut fukt mventiler. slangar etc.

24. På maskinens nedre baksida finns avtappningspluggen till den interna luften behållare, Använd en insexnyckel, ta bort pluggen och töm eventuell fukt från behållaren. Ersätta avtappningsplugg. Innan du använder maskinen igen, ta reda på varifrån fukten kom och fixa problem. Det kan kräva ett eller flera extra filter eller vattenlås i ledningen.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk Support och e-garanticertifikat

www.vevor.com/support